The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Friday, January 12 1940 Vol. 1 No. 201

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 839 Phone Sey. 7092
VANCOUVER, B. C.

中華民國廿九年元月十二號 (星期五) 新聞紙第一卷第二百〇壹號

大漢公報

孔子二千四百九拾壹年 夏曆歲次己卯年十二月初四日

本報營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封面。信箋。券據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五若派不到者郵票寄上每月收銀壹圓英屬及美國每年收英金九圓七毛五半年五圓一個月一圓七五壹月壹圓中國及外國每年收英金十二圓除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均要先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啟

言論

論民族氣節(二)

〔朱伯康〕

即以民族道德而論。戰線如此廣泛而延長。戰場上的生活如此艱苦而久濶。然却無一個將軍堅白旗。如宋末明末歷史上所表現者。這是中國歷史上一大大的進步。今日之漢奸降日者。如汪精衛輩。更失了中國爲人的道德。人格完全破產。人人唾罵。起不什麼作用。而在另一面。吳佩孚故將軍生時之屹然不動。在他身上表現出中國文化之光輝。及儒家哲學之效力。這種消極不合作。不爲奴隸道德力量。是偉大的。歷久而不磨。與天地同流。這就是民族氣節。

民族氣節。爲民族道德與民族文化之精英。爲天地間之正氣。其表現最爲明顯者。如大宋宰相文天祥之行爲。他如果一日變節。即爲另一朝的開國元勳。富貴雙手可得。但他盤根錯節。歷盡人間未易忍受之苦楚與受難。而最後則慷慨受刑。也非理性堅眞。人格高强者不能做到。這是民族氣節之具體表現。宋儒所云。「餓死小事。失節事大」。「唆得榮根。則百事可爲」。這完全是做人問題。人格高下。就在此點分清。如果「人盡可夫」。「有奶者便是娘」。則娼妓賊子之不何足以氣節。孟子說。「富貴不能淫。貧賤能移。威武不能屈。此謂大丈夫」。一個人如果有堅決的自信。有這樣高尚的志願。有這樣堅固的節操。始能夠做大丈夫。惟有大丈夫始能保持民族的節操。即民族氣節。民族氣節之發揚與保持。不是人人都能夠。惟有大丈夫才能。人人做大丈夫。即人人可以保持全民族的氣節。做大丈夫並是一件難事。只是在於自己認眞做人。盡做人的道德責任。意志堅決。求其在我。任何人都可以做到的。孔子說。「三軍可奪帥也。匹夫不可奪志也」。正義所在。捨命去做。愈是顯出人格的偉大。民族氣節之提倡。在今日至爲重要。提倡之責。首在教育界同人。教育之目的。並不在於僅灌輸知識與傳授技術。最緊要的是在於對國民的道德訓練。是在於「養成人之所以爲完人之全人格」。教育必須與民族運相配合。提起民族的自信心。强固自己民族的精神道德。激發民族的自尊。以創造民族的新生命希望今日的中國教育界。不要苟安度活。要振作精神。在這民族爭生死存亡的神聖抗戰中。盡自己對民族應盡的責任。

人創造歷史。人必須爲歷史之主人。人爲萬物之靈。人必須提高自己爲人的價值。自別於禽獸。自拔於泥塗。民族之生存自由。繫於每個民族分子之生存自由。每個民族分子之好壞。均足以影響民族之命運。國家興亡匹夫有責。願國人個個爲國盡一點責任。最低限度。亦願人人不要太過自私自利。或愚昧無知。以動搖國家的命脉。中國現在是在爭生死存亡的緊急關頭。一切物質生活逐漸艱苦起來。則個人之道德節操爲民族之道德節操更顯重要。「時窮節乃見。一一垂丹青」。無論怎樣困難。希望每個人都要保持自己的節操。學校是製造「人爲」的工廠。教育是國家的百年大計。道德是家國的命脉。希望人人對國家多盡一點責任。〔完〕

本館特電

▲十二日晨八點接駐香港訪員電

◐潮安戰事最劇烈。敵死傷綦重。將官殞命亦夥。元氣大損。業停止進展。

◐增城、從化、敵寇七千。退回廣九路。

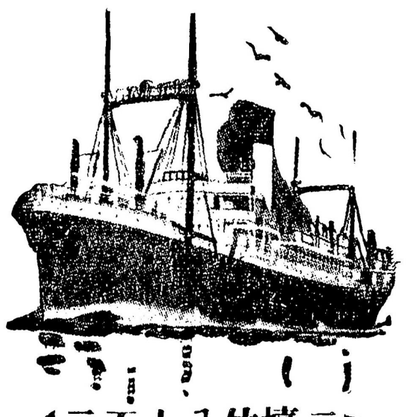
◐粵北我軍川新式戰鬥撲敵。增城、從化、清遠交綏尤烈。敵屢被擊敗。

◐粵漢路琶江、源潭、附近。我軍勦清一切寇兵。

◐蔣介石飛抵桂林。與白崇禧、黃旭初、等開軍事會議

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后五時
開至晨早三時
(電話)欠麼〇壹二五 又欠麼賀五〇

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line
Agents
Dodwell & Company, Ltd.
VANCOUVER, B. C.



本公司輪船照常由雲埠開往遠東因奉加政府禁令不准將船期刊登告白凡我僑胞欲知船期者在本埠壹間便知外埠必要函詢現域埠華人代理經已結束只雲埠馬福崇代理而已如有函詢船期者即日回覆以便早日預備 此佈

雲埠馬福崇謹啟

福食船脚不受歐戰影响
仍如平時
二檯位八十五元
大艙位六十五元

崇福馬
FRANK MAH
254½ E. Pender St.
Seymour 2942
Vancouver, B.C.

▲請惠冬季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯。費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報。諸君。不吝消埃。慨予依數挪下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

(一)請貯蓄盈餘
欵既貯。則君之前途穩定矣。故祈勿以存欵過少而遂未開始貯蓄。本行最低之貯蓄限額。僅爲一元。君如願爲本行顧客。本行司理極表歡迎

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀九元

李天助痔瘡膏
李天助駁名濕毒膏
李天助止痛醒毒水
李天助駁名濕毒膏
李天助痔瘡膏
此膏能消腫止痛止血止癢消毒殺菌退炎生肌無論新久內外痔瘡肛門瘻疹腸頭脫出請抹一經敷用立奏奇效
定價每盒式元
李天助 雪梨 華埠 利埠 多埠
TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

裕綸德記有限公司
YEE LUN & CO.
1 WING KUT STREET
HONG KONG, CHINA
香港永樂街中港一門牌
YEE LUN ARK KEE Ltd.
534 FISGARD STREET
P.O. BOX 1155, VICTORIA, B.C.
多利城總店
YEE LUN CO.
P.O. BOX 131
VERNON, B.C.
溫哥華枝店
久已著名
華益豐
飛機嗲的
揀手煙粘
嘉禾嗲的
十淨絲苗
又新到了
同船辦到
橙大沙田柚
合時水貨
大蕉
樣樣齊備
如蒙光顧
價特相宜

禮義廉恥

本館遷址。及四週年紀念詞蒙各界同僑過愛。厚賜珍貴禮品。賀儀。鏡屏。題字。詩。歌。祝詞。祝電。隆情盛意。感愧交集。茲將芳名分次登報。隨時賁臨指教。不勝榮幸。樂觀圖書館館主龍貞信敬啟

領謝(一)
駐雲埠保君暉總領事題詞。大鏡屏壹面。
蔣總裁督師還我河山原價五毛減售二毛五
壹百二十名軍政領袖原價五毛
平賣貳毛五 買五幅特賣壹元
世界元首消遣圖 原價五毛 減沽二毛五
廿二名大中國偉人像 原價五毛 賤賣壹毛
蔣委員長戎裝近照 每幅實價四毛
益壽延年花菓吉祥種種美意 每幅實價四毛
舍路僑星報社曹紫楓君祝電
三藩市富源公司陳舜卿君祝電
紐約救國時報中國紅絲髮祝詞
香港萬和祥陳文錫君祝詞
上海大美報裘志敏君絲織畫屏成對
澳門僑聲報歐夏聲君新式籐椅四座
林善培君時款大窗紗六雙生花成盆
趙發明君賀儀壹元 孫添貴君賀儀壹元
林雷素娥美金五元 陳華有君賀儀壹元
曾潭益君賀金壹元 曾何少蘇賀金壹元
劉孔瑤君賀金二元 林舉鍔君賀金三元
賴鏡清君賀金一元 龍修賢君賀金五元
龍醒魂君祝詩 張民志君祝詩
鄭培愛 李君振來 君振 君祝 詩歌賦
(號三十四第稿告廣觀樂)

★前途樂觀★
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
信貞龔主……
(本館遷址二六號二樓 在雲高華埠打街東壹)
樂觀圖書館
林家修 詩祝 (完)

▲駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會

爲通告事：本會於十月壹日開全體職員會議：爲遵節經費：涓滴歸公。增厚抗精起見：決議變更辦法：凡各僑胞認購金公債：及捐救濟款：請到金利源號本會理財正主任林舉振處：本會理財副主任雷健處：直接交款：發回收據。并由各勸募隊長員經手勸募：等議在案：似此辦法：每月可節省駐會主任及應務員屯火煤炭等薪費六十餘元：於國家有益：於勸募亦便利：至外埠各僑胞之認購金公債及捐救濟款者：請照本會信箱英文郵址寄來：自當妥收無誤：此佈：

(本會英文通訊)
KUNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.
中華民國二十八年 十 月 九 日

▲粵東朱杏林堂濟世良藥

(一)應驗白濁洗射水 每樽定價金銀壹元
(二)百解丸 每樽定價金銀五毫
(三)風濕痛痺丸 每樽定價金銀壹元
(四)滑膩利便丸 每樽定價金銀二毫五仙
(五)痰飲喘咳丸 每盒定價金銀二元
(六)肅清花柳梅毒丸 每盒暫賣金銀壹元五毫
(七)統治新久白濁散 每樽定價金銀三元
(八)花界防毒丸
本堂所有丸散。現銀交易。不受(C.O.D)之埠寄費。貴客自理
寄售處加拿大雲高吧 (一)九洲藥房 (二)華新書局

協和華文學校招生

本校招收小學各級插班生。每生每月收學費銀壹元五。夜學班每生月收貳員。定期廿九年壹月三日開學。有志來學者。請到教員朱英二處報名。

朱英二先生電話 體崙2761L
丹李維街四三〇號協和學校啟

雲埠新聞

○捐助將士棉衣續誌

雲埠公債總分會因設籌募棉衣委員會繼續收到僑胞捐助棉衣芳名列下

（更正誤）曹麗培經手馬福記　馮續泄　陸福如　唐石穩　馮華　何貽福星藥房　趙邦立　錦新公司　朱恭修　朱廣潤　方牛　每名捐助一元五毫前誤登壹元　特爲更正

集求欽經手關國章壹元　蘇煉枝　鄭兆濃　林錦休　蘇英池　陳賢森　鄭家允　楊孔林　劉沛　以上每名一元五毫　曹汝湛加捐　曹棠根　蘇潮鑑

蘇金培　蘇廣成　以上每二元　馬大威三元　楊甜獻出獎品火鷄一隻　陳晶乾買五元　中央俱樂部十元　陳瑞強　陳明烝　陳孔護　以上每名一元

楊德勝五毫　黃子源　傅紀兆　曹玉深　曹鎧宏　黃昭開　黃惠華　李來添　李祐沛　楊炳煌　蘇耀坤　蘇禮寬　楊佐邦　蘇鏡清　許濟曉　黃思進　以上每名一元五毫　鄭德偉　蘇祖培　楊忠琴　蘇開平　蘇耀明　以上每名一元　曹汝湛五元　陳晶乾　陳傑初經手　馬遠進　廖崇卑　林厚全　李聲輝　黃茂蘭　以上每壹元

陳登　馬教政　蘇禮高　蘇啟明　區朝有　蘇贊棠　楊榮須　黃傳盛　楊集漢　曹錦釗　以上每一元五毫　陳大年　曾紀浮　鄭子昌　馬吉芳　陳德業　謝錦庭　謝金信　雷宜廸　以上每二元　董宏章三元　林榮淀五元

陳明經手陳彥剛壹元　陳象屏　陳鴻惠　陳應梅　陳象煇　陳彥心　陳鴻彬　陳輝猷　陳鴻坤　陳彥崇　陳象拱　陳國自　陳象奇　曹成軾　陳象琴　沈迪凌　以上每壹元五毫　陳明二元　陳端彥二元　陳賢偉二元　陳象挂二元

各埠新聞

◉沙城華僑獻金救國之熱烈

沙城埠　本埠拒日救國會　于元月一日下午兩點半鐘　開華僑全體大會慶祝元日國慶大紀念　以及獻金救國　僑胞踴躍到會　座爲之滿　主席李悅林就位　請衆起立向國旗行三鞠躬禮　並靜默三分鐘　爲陣亡將士及難民致哀　隨宣佈開會理由　并勉勵僑胞竭力爲政府後盾　獻金救國　人人應有的責任等語　繼有周瑞藻　馬立院相正　馬限本　黃貞民　院有麥邦傳等　相繼發揮鴻詞健論　每次演畢　掌聲大作　殿以茶會餉最後由主席宣佈散會　共得銀三百元　當場獻金成績頗佳

◉雲埠代理　活生行　廣萬生　金利源　國信輔行　域埠裕綸

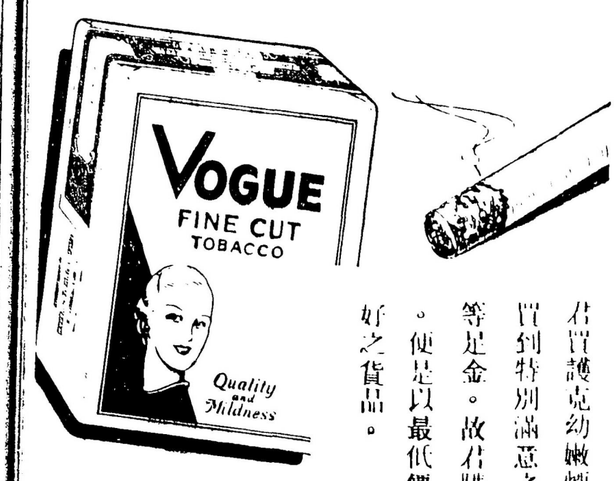
▲列必珠埠致公堂鳴謝經費名列

梁錫南三元　梁卓榮　余已西　張文裕　林祐德　每壹元五　鄭厚拱　盧萬非　余鴻惠　陳苟　黃洪光　鄭遠榮　吳長　黃貴　黃禮初　黃兆榮　謝衡石　李祐欽　關榮沛　陳國詔　吳倫　黃紀松　胡寬　周院　陳錦德　李奕偉　黃進　梁應和　鄭佳求　盧世宏　盧求　每壹元

十足價值之

VOGUE

幼嫩煙絲



君買護克幼嫩煙絲時。便是買到特別滿意之煙絲。其價等足金。故君購買護克煙絲。便是以最低價錢。購到最好之貨品。

每包壹毛

牛磅庄每罐六毛

登時止癢

請用D·D·D·藥水

凡癬·癩及其他皮膚病症·藥到即止：每樽三毛五仙·各藥行均有售賣·如無功效·原銀奉還·

LUX THEATRE

沙漠中熱情如火影片　★★★

樂斯戲院拾壹日起放影

★★★ 亞爾及爾 ★★★

另影劇界內幕布洛威彗星偉片　★★★★★★★★

同場兼插新聞諸畫

趣樂之精補精服

京都雷鳴春精補精。乃著名御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。姑公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。

一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎强。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也

精補精主治腎損精虧。腰痛無力。夜尿遺洩。色慾過度。能力欠妥。陰虛陽痿。耳鳴眼花。神頹胃閉。氣衰血弱。婦人經病等症。神效。

京都雷鳴春製虔

(徵)　(求)

愛國志士

赴經濟前線服務

是次戰爭·財力物質最關重要·故經濟前線·如能令其活潑鞏固·戰事可操左券·

MINISTER OF FINANCE

財政部長簽署

君如問曰。吾欲盡匹夫之責。援助國家謀決勝。以何時援助爲最適宜乎。答曰。以現在爲最宜矣。查加拿大政府於下星期壹日。擬頒行第壹期戰時公債。其目的在募集巨款。以便持久作戰。而將來靡特在戰場擊敵卽已也。在經濟前線亦擬屈敵焉。

茲試將經濟前線數字解釋之。一語概括之。卽擬將全國之自然。工藝。與財政力量。全部動員。以擊敗敵人是也。以全國人民各個之私人力量。盡量援助國家作戰是也。

此種戰爭·最利害之要素卽爲銀幣·而銀幣將從何處來乎。答曰。從人民之貯蓄得來。德國人民與吾人所以大別者·卽吾人能自由貸借吾貯蓄與國家·而德人則不然耳

今吾人抗禦獸蜱主義·君如欲得機會以盡國民一份子者。請盡量利用此機會。蓋世界現皆注視加拿大。加拿大爲英帝國中一强健之部份。其國民應盡厥力量。施彼雄才。擊破此不合公理。背叛人道。侵犯人國。殘害忠良之組織。俾世人皆知加拿大人愛護邦國·厭惡强權焉·故政府此次募債。務求成績超常。使消息傳播。遐邇得聞·

君盍預備買公債乎　至加拿大政府債券之安穩·則不待贅言。凡各交易所暨銀行均有代售。設使經濟戰爭能早日獲勝。則將來救生人命不知凡幾。而解決敵人亦倍速。

加拿大政府佈

請用銀幣爲自由爭決勝！

萬國土產有限公司

INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES

248 EAST GEORGIA STREET　TELEPHONE TRINITY 5528　VANCOUVER, B.C.

啓者本公司專辦出入口貨中西薯菓瓜菜發行歷有多年并設立滙兌部專接理中山縣梓里滙單來往香港澳門中山包快捷妥當特選香港永安有限公司司理郭泉君代理委派專員送到府上妥交無悞諸君光顧極表歡迎

新到大帮貨品發行

頂靚

生菜　菠菜　香芹　葱頭
薯仔　提子　香蕉　檸檬
甜橙　補樣　蘋菓　凍菓
番茄　番茨　絲苗　嘗粘

萬國土產有限公司謹啟

Marpole Coal Co. Ltd., Phone Sey 210
1001 Main Street　喊線矢麗二百壹十號

媽步煤炭公司廣告門牌壹千〇壹號

乃麼威令頓每噸壹十壹圓五　半噸銀六圓
二號每噸十元　半噸銀五圓二毫五
萬乞亞砵打每噸十壹圓五毫　半噸銀六圓
乃麼得故利市每噸九圓　半噸四圓七毛五仙
布歷千每噸銀十二圓二毛五　半噸銀六圓三毛五
麥卡老坑每噸銀壹十壹圓五　半噸銀六圓

自己車工將所開之價目九折

▲卡技利埠致公堂鳴謝經費

丘炳二元　梁少文女士二元　林世賢壹元　馬本競壹元　周樓壹元

聯活公司

雲高埠　華埠

LINWOOD COMPANY

112 HASTINGS ST. E.　VANCOUVER, B.C.

一日之計在於晨一年之計在於春今新春伊始萬象更新僑胞諸君毋論个人押生意事業必有一年大計購買以供市利及年中所需是以本公司有見及此特着伴預早製就各貨个但精工製造物質優良而價錢莫論發行零沽必格外克己爲我僑衆服務僑胞先生盍興乎來感謝何極

829H適着耐用羊毛襪　每對壹元

PENMAN蝦肉色襪　每對壹毛五

織質耐用花樣棉線襪　每對壹毛五

590H幼嫩雜色羊毛襪　每對壹毛九

108R靚厚原色床布54X90　每張八毛三

108R仝　上63X90　每張壹元

103K特靚厚白斜短褸　每件壹元八毛五

103K仝　上做工長褸　每件二元五

223W靚厚黃斜做工長褸　每件二元七五

222W超等黃斜做工長褸　每件二元五

122S文明紡耐用絲說衫　每件三元二五

304P特等靚黑灰色羊毛線仔褲　每條七元七毛五

303P特等靚天青色羊毛線仔褲　每條七元五

各種內衫內褲各種做工衣服餐館用衣幢布茶巾旅館床布枕袋手巾色樣俱備價錢相宜留意帮襯是幸

雲埠聯活公司啓

▲穩嚀埠達權社通訊處

鳴謝廿八年經費

何春初　每二元五　呂就榮　李玉琪　黃樹森　簡華煜　劉孔滋　每二元　劉孔順　梁穠　羅俊焯　黃松發　鍾傑恒　黃柏松　謝郁洲　每一元五　呂澤　呂鴻章　吳泉栢　梁明滄　張其　梁吉　吳享　宋連　黃如旺　羅就　李柱　每壹元　趙選五毛

三百九十元　中有百元紙幣十五張　成圓一百零二只。暨二元五毛美國金錢三只云。又據昨晚時報所登載之消息與上午所載者不同。謂某華人餐館主人黃世被人在其住所竊去金銀首飾約價值三千餘元。聞被竊去白元紙幣十五張　甘元紙幣四十張　十元紙幣卅張。貳百元白銀。由香港付來之中國政府紙幣五百元。金錢四只。一火鑽約指係友人者價值二百元　手錶一只　金鍊一條　金鐲一只云。(以上人名譯音)

◎振華聲劇團演戲之消息

振華聲劇團之新聘到文武艷旦皇后小非非。自登台以來　其名不特在雲埠當地人士知之。即在遠近埠仔中人亦莫不耳其名　不遠千里而來。一瞻其丰采以爲快者。聞今晚小非非特別貢獻一部古色古香悲壯熱烈唱情古劇「狡婦痴鞋」。由梁鐵峰作演。斯劇是老編劇家心血構成　是粵劇中之最難演者　在廿餘年前。由斬面卓演過壹次。以後無人敢演。以小非非之天然藝術。尤以大家閨秀戲。一曲清歌。爲其所擅長　今演此劇　必能令到觀者滿意。且有新撰名曲。音韻悠揚。令人百聽不厭　看至出神　如此名伶　如此名劇。請早臨場　勿錯過機會云。

◎台山會館日昨交代盛況

本埠台山寧陽會館　昨九日下午八時。舉行職員交代禮。首由伍善予贊禮。行禮如儀。請舊主席黃寄生宣布開會交代及經過事略。繼理財黃昭立報告去年進支數目。即將銀兩數目點交新理財陳宥顯接理。劉孔正　黃錦成兩君將核數情形表白。核對無訛　連任主席黃寄生發揮政見　頗發職員證書。演說者有黃文甫。陳宥顯。劉孔正。黃增業　黃錦成。彭盤光　雷宥堆　黃煒純　雷家焯　黃庚華等。禮成茶會而散。

◎兩女孩不拾遺金之可嘉

昨星期三日正午　住奇花街九零九號　西女孩品匿氏暨住片打街東六六六號西女孩卡氏兩人。在本市東區某街尋獲一男子銀包。內約有百元　該兩女孩立即携銀包到去警局偵探部。囑訪交原主云。

◎趁早考慮鬼王節之辦法

昨市警務暨交通委員會會時。爲預防今年之慶祝鬼王節者　再有無故破壞物件者起見。特委托該委會主席市參事不士禁氏協同代理警長麥基兩人。考慮有秩序之慶祝辦法　當以下三項辦法而加以考慮。(一)擬出花紅　以獎勵逮捕破壞別人物件者到案定罪。(二)擬勸導各校校長提倡排隊運動云。

◎昨晨本市入冬首次落雪

昨晨將近黎明　本市自入冬以來　首次大雪。有等地方積雪半寸或三寸者不定　市工程師布勒根和治氏準備大夫暨掃雪機以應付一切也。但隨後降雨雪　惟雪到地即融化云。

◎兩宗華人犯法之警廳訊

昨在警廳有華人名將茂（譯音）者　被控在餐館藏燒酒案　判罰款五十元。又有一名東亞人德市汽車夫　被控在百仕街駕駛汽車　速率每小時竟達廿四里路　據被告辯護稱。渠管車既有十三年。未嘗犯過例也。但推事卒判罰款十五元另停止其管車牌照發生效力五日云。

◎御者受試方給管車牌照

據卑詩省省差發出警告　所有管車人須要受試後　方發給新管車牌照　至發給新管車牌照。則由三月開始。往日大雲高華　紐威斯緬市打。維多利亞等埠　以及夫利沙諱利區之管車人。利用郵寄向域埠取管車牌照者。現目則取消　蕭該等地方。均設有管車試驗之便利也。據省差隊長費氏報告　就雲高華一埠而論。因不前去受試而被取消管車牌照者　約壹千四百人。但隨後往受試。而恢復其管車牌照者。亦復不少云。

◎日洗聯會贈三百元坎府

昨雲高華日人洗熨聯合會總理協同該會之代表團。列市政廳謁見市長姊路闊氏贈送三百元。託轉付坎拿大國庫。同時又呈遞一封書。贊揚英帝國此次戰爭。係爲保衛民主主義暨保護人類自由而戰云。

各埠新聞

◎域埠洪門籌捐棉衣首誌

維城訊　本埠洪門拒日協進會。舉行籌捐棉衣　經誌前報　茲探悉陳鴻夫人　梁梅舫夫人。會字部出發募捐　已大有成效。計開阮華七元五。林穠秋六元。林穠秋夫人三元。馬赤志　馬良　西人麥左倫　李阮夫人　李樂雷裕益夫人　雷裕屏夫人。劉光怡夫人。劉捷夫人。阮華夫人　阮仁篤　劉敦夫人　趙勝以上十三名每一元五　張有信協字部。吳松生四元五。黃美珍女士　黃達　張培均　劉希祝　佐治巢。伍齊　吳英存　吳興儷　雷家湘　蔡英穎。吳華存。吳良福。蔡英梓　吳霖存　林福寧。以上每壹元五。茲查出發勸捐隊員芳名如下　域字隊鄧雲章　周順榮　陳和業　多字隊李卓岐　黃榮蘭。羅超然　利字隊劉維彬　林卓　盧標　洪字隊林鐵郎　劉希禎　林貫通　門字隊岑永和　鄧力克　胡富和。拒字隊馬心民。林炯　黃文英。日字隊李振漢　林灼如。林小唐　協字隊張有信　楊源。吳英存　進字隊雜定燊。劉田　胡穩　會字隊陳鴻夫人。梁梅舫夫人　舉字隊鄧錫文　劉希祝。鄭家滋。行存隊梁煒集太夫人　寄存隊岑永同夫人。

◎二埠中華會館職員交代

二埠函。此間中華會館　于昨月卅一號午后二時　召集全僑大會　舉行新舊職員交代禮。屆期各僑胞滿會者　極形踴躍　堂內座爲之滿　李奎仍君。將一年之數目。核對無訛。由舊會長關灶宣佈　經過一年之成績。又將印信點交新會長李來百君接收　同時連合華僑救國會　慶祝民國廿九週年紀念　並接收廣東人民賑機委員會主席　余漳謀　吳鐵城二位先生。寄來獎品橫額一幅。顏曰「澤被桑梓」四字　金質襟章三枚　曰「輸財出力」四字　係獎勵救國會職員李來百　黃經榮。宋昭懋二君　由梁鍊石君贊禮。（請衆起立。㈡向國旗行三鞠躬禮　㈢默靜三分鐘。爲前線將士及殉難同胞誌哀。㈣請救國會主席關灶君就位。宣佈開會。隨即將襟章掛于三君之襟頭　僑衆掌聲四起　隨後演講者。則有吳經楫　李來百　林文合　譚金瑞　李兆平　譚文廣等君　後由副會長黃百運君答謝。至五點半乃茶會而散。

◎江夏堂新舊職員交代訊

域埠園。本埠黃江夏分堂。于昨七號晚九時。舉行新舊職員交代禮　首由連任主席華挹。領衆行禮如儀。及宣布交代。隨請連任書記祝齡報告一年過去工作。連任司庫德康報告全年進支數狀況　隨即舉行交代　主席發給委任証書　及宣布政見。繼演講者　有成開修平　祝齡　傳焯　藻魁　思民　世歡等。末由副主席子華答謝　殿以茶會而散。

◎砵亞利市僑胞捐棉衣款

砵亞利市園　是處僱工于紙閣各僑胞　熱心愛國　當不後人。此次抗日將士捐助棉衣。全体僑胞　不過六十餘人。共捐得坎幣千餘元　成績高超。洵可紀也。茲將各人捐款姓名列后　雷顯五十元零五仙　關鎮釗五十元　鄭伯管卅叁元三毛　朱覺民　聶長　聶新華　曾均永　每捐卅元　周家聯廿六元五毛。劉潮　馬榮光　每廿五元　雷富廿一元。余遐和　廿元零五仙　黃昭章　盧鳳標　劉壯　余銘和　李和　林奉宥　羅荀　余湘和　李仕南　黃醒進　每捐廿元　曾鈞華　鄭崇　周廣　黃昭耀　聶純昌　胡淇清　謝明　每捐十五元　梁僖芳　梁沽芳　每捐十二元。胡炳捐十一元。周昭養。黃景田　鄭池　曾安　余合　李庚　吳英輔　余松樂。黃禮文。聶緒健。胡炳良　胡好　黃華棧　黃耀祥。黃道堯　趙添。黃解　胡傑　胡社　李敬賢　蘇利　蘇壯。司徒昌　黃蘇　聶芹芳　余和泮　每捐拾元　聶純昌夫人。黃傳錠　葉崇質　聶春芳。梁江　劉維乾　譚仲。每捐五元　黃文橋二元云。

◎坎拿大發行戰時公債訊

柯京十日電　據財長羅斯頓氏於昨晚與報界訪員談話稱。坎拿大首次發行之戰時公債。定於星期一朝則開始登記購買公債者。爲利便各人踴躍購公債起見　是以公債票之價目分有數種。最低者爲五十元　至發行公債若干　利率若干　以及公債償還期限　則候至星期五朝始宣布云

◎華人偷西人車仔四月監

不拿比十一日電　來自雲埠華人羊棠深（譯音）。被控竊偷威靈頓街六二壹〇號西人利表氏之脚踏車。昨在此間警衙提審　羊氏自認有罪　判監禁四個月云。

★還有雲埠各埠新聞在第四頁　閱者注意

●大漢公報董事局職員表

局長　陳宥顯　書記黃少波
董事　鄭振秀　羅超然　王華進　林普慶
張恰傑　岑永和　馬立綏
候補董事林翰元　司徒捷予
並由代表團董事局聯席會議公舉
張恰傑爲名譽總理
鄭振秀爲總理

▲雲埠黃雲山總公所中華民國廿九年職員表

執行委員　寄生　昭立　炯材　漢魂　淵偉　煥劍　潮衍
常務委員　寄生
候補執委　仕洲　國輝
監察委員　重敏　啟莊
候補監察　恭禧
文書　煥劍　幹事　彩璣　子文
交際　炯材　幹事　淵偉　寶珊
財政　昭立　幹事　潮衍　淵偉
組織　光韶　幹事　寶珊　廣生
調查　煥林　幹事　啟豐　星曜
核數　立和　幹事　培舜　友三

▲埠民星閣書報社鳴謝

啟者本社昨七日舉行十五周年紀念典禮叨蒙各代表來賓昆仲等光臨助慶及錫以嘉言賜以厚貺生花果品等隆情高誼銘感五中本社同人等拜領之餘愧無以報謝登數言于報端藉申謝悃

茲將芳名列后　恕不稱呼

黃江夏總堂代表公禮儀金五員祝詞　黃雲山總公所代表昭立儀金五員祝詞　全加開平會館總所代表周耀初祝詞　黃江夏堂實業有限公司代表錦帆儀金五員祝詞　文彊學校校董會代表文甫　漢昇體育會籌備處代表華章生花祝詞　文彊學校代表孔卓祝詞　文彊學校教員星甫　孔卓祝贊　文彊學校學生自治會代表雪葵女士祝詞　新翠賢房代表祝求祝詞　公禮　錦帆　儀金三員祝詞　寄生煥劍　文甫　世滾　儀金八元　昭立儀金五元　周耀初李炯悅　儀金貳元祝詞　仕洲儀金二元　旅雲埠黃屋鄉同人祝詞　旅雲埠厚山鄉同人祝詞　旅雲埠齊塘鄉同人祝詞　旅雲埠后背鄉同人祝詞　旅雲埠蜆岡鄉同人祝詞　旅加黃烈鄉同人祝詞　德淵儀金二元　蘭蕙儀金二元　金龍西餐館各色麵食　中華烟草公司紅桔二包　桂璇糖製花籃成對　有興幼童儀金壹元　冬梅女士儀金三元　樹鏡生花壹盆　德昌生花二盆　橙果壹打　茂蘭生花壹打　「如有錯漏仰爲見諒」

雲埠民星閣書報社謹啟

▲籌捐棉衣題名

本埠威廉士格鷄鴨欄華僑工友籌捐祖國前方將士棉衣及香港保衛中國同盟宣傳費各人解囊熱誠輸助計共籌得加幣二百五十五元五毛伸港幣九百三十元業於去年十二月廿日運寄重慶國民政府交蔣委員長夫人宋美齡手收內以九百員作棉衣費餘三十員請代撥往香港保衛中國同盟宋慶齡先生收

茲將捐款人名錄后

任震起廿員　葉華十五員　葉崇深　葉崇沾　葉榮邦
黃民顯　唐良佐　每十員　葉宏勝　黃暖　葉榮俊
每九員　黃仁灼　黃暢敏　盧明　每八員五　唐開明
八員　葉春鑾　葉茂豐　葉紹培　葉春逢　何貽衡
甄明活　鄧百仕　鄧世祐　唐世卓　黃惠慶　每八員五
葉桂炎　葉桂有　葉君源　葉文標　葉榮進　葉益
葉達權　徐裕盛　每四員　何燕乙三員

▲維城台山總會館民國廿九年職員一覽表

正主席李豪伯　副劉希祝
正書記林俊唐　副羅小白
正理財林灼如　副鄧錫文
董事部　黃述廷　黃華挹　正外交李振洙　副曾榮
雜定燊　黃雅泉　正監督劉維彬　副林南
陳尙德　黃瑞亭　溫光祥　曾紀瑞
李樹元　陳宗偉　伍鴻炯　趙安國
黃子華　羅超然　黃華汎　黃美楷　陳德全
劉田　馬呈瑞　林植勤　陳來德
黃煥沾
核數員　鄧宗章　李鴻　庶務員　黃義長　李偉元

○今朝香港滙價每百二十七元四五

▲承受生意股份聲明

啟者林顯澤向占有股份於本埠片打街東粵京餐館前年十二月間林顯澤曾向本館提出脫股惟其時手續未清故未交易至今已理妥定期本月十三日星期六正午在本餐館內當衆立帖交易清楚由本館如數承受如林顯澤有華洋轇轕關於此股份而未清者請各債權人於未交易之前早日到來報明清理逾期不報乃是自悞一經交易後粵京餐館生意概與林顯澤無涉而其所欠各項本餐館均不負責先此登報聲明以免後論

民國廿九年　元月九日　粵京餐館謹啟

▲駐雲中山隆鎮濟難會鳴謝啟事

啟者本會日前登載啟事鳴謝各界協助功勞一時忙碌尙有敗闕體忘記登下茲特補錄於後并祈見諒第一荷蒙工人保障會借場練習及瑞獅團會員登場演劇又蒙振華聲劇團醵僑劇團麥軒先生暨列位音樂家等君協助非常感激茲將名譽票芳名列左

曹美定。劉觀亮。繆民生　蕭楚愉等君經手　共賣名譽票銀三百七十元。曹麗培　曹美定　曾雲峰　賣路旅館。以上名譽票壹條　每五元　華僑酒樓。黃煜生。中國酒家。黃偉　許子昌。鄭振秀。大漢公報　瑞英昌。國信公司。劉潤開。美麗理髮所　林章霖　新星餐館。參義。李福如。黃宏業。心田公司。黃昭立　胡峯卓。國光公司。以上名譽票壹條。每二員。萬昌　安樂園　同裕安　中華國貨公司。文化印刷局。黃漢雲　劉富昭　伍瑞檢　遠東餐館　鄭愛瓊　黃杏羣。徐素錦。何月卿等女士。黃均和　唐君碩　關崇蝶。兩利。富利。有來。陳護　得利　李袁臣　美盛。林家俊。李仍何　沈丁灶。亞益。就利。有彰。吳亮。活生行。駱仲煦。合生　逢來。讌樂。周湘。蘇受福記　黃榮。永興。福星。廣珍。生隆棧。方生。英華。王華進。沾記。趨時。羅傳護。鄭灼。吳國華。鄭寶波。廣和源。利成。周煜記。朱炎。照利　楊英。孫澤光。白羊樓。廣濟堂。白宮。民强。錦彰。張明益。五洲。黃昂舜。中原興。馬恒兆。華新書局。雅觀。黃淵偉。司徒國。蓬萊。黃勝。李杏。福盛。南記　逢利　西湖餐館。馮金彩。共和餐館。飛龍。招浣華女士　陳福忠　馬達朝。昌隆。不詩。世界旅館。振利　榮生隆　林舉秦。勝隆。聯昌。華昌。美生。常利。成昌。三利記　李作舟。中華藥局。黃厚波。新利。同昌隆。廣同益　劉祥。常盛。同益。重利　瓊香館。成記。民新。李偉休。義泰　李職南。林敏君。民發。鐵路餐館　活崙餐館　山打西餐館。新源。美綸。極樂西餐館。永華藥房。民安酒樓。上海新亞。明星車房。李植　鍾基。甘文哥餐館。余石。周禧　新大西洋　甄明。芷且市叨。悅麼餐館。經濟餐館。鄭運利。鄭兆濃　榮榮公司　丘發多。朱漢英。林金葉。陳冠昌。楊華球。方林康。楊廣大　黃增業夫人　新同記　黃景瑞　集亮。黃信和夫人。李顯淇　富隆公司　利民餐館　陳朝　金然棧。李給氏　陳卓元　奇化衣館。禮以祥　鄭金源　馬門門。黃義。集公民　黃耀樞　羣生公司。鄭重寬　林鏡池夫人。馬淵。周新。劉照容。亞苗公司。阻治旅館　黃四文。劉耀祥　李結。鼎澤光　郭筝。譚榮廣　譚杜叔　譚發　李允。楊照。李萬勝。郭門義　勝隆衣館。聯益。沈傲雪。兆源公司。林記。高雲山。永安。信生。馬榮財。朱廣洽　胡霽霖　鄭兆輝。陳日進。陳日亮。黃錦帆。楊六。方妙金。林冠祥。劉孟義　雷夢熊。馬拂塵。周幹。華利公司。新美隆。馬大楫。關新軒。關霖。廣東車房　伍根庭。伍時彭　陳品乾　古萬蕊。陳德業。吳松茂。西女咪布。伍西傍　李廣。楊俊。亞洲。黃增業。

國信有限公司國貨商場
Kuo Seun Company Ltd.
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 1589
嘗一味物國祖
知便
貴可戰抗
新到
生鮮百合
正沙田柚
新會甜橙
大肉甜蔗
新會紅柑
雪白茨菇
生鮮風栗
佛手白果
紅芽芋仔
檳芋仔等
平沽

●南甯賓陽與南甯武鳴公路我軍收復要隘數處。現迫近南甯外郊。與敵血戰。

●七日我機襲攻廣州天河與白雲山兩倭飛機場。均被破壞

●粵北我軍衝進清遠。敵退出南郊。負隅頑抗。

●陳誠開抵粵北前線。檢閱兵士

●敵陷龍泗後。前來往三埠澳門內之輪渡。須改道赴澳。現由三埠開赴澳門之輪渡。僅三四艘。

●安徽我遊擊隊進攻合肥大樹山。將敵兵全隊勦滅。搶奪重炮六尊。機關槍十挺。其他戰利品甚多。

●廣西我軍進攻奉新、安翠、克復要点數處。迫近奉新

●華北我遊擊隊極活動。連日將鐵路軌挪毀。敵輜重火車連日脫軌顛覆。昨一連駛至山西省壽陽縣。觸雷爆發

●倭輪西妙丸。昨下長江。迨距離漢口廿五英里地方。觸雷沉沒

●上海郵政局宣佈。由元月拾五日起。倭軍用票可購買郵票。兌價與法幣同。

重要電報

●中外要聞節錄

▲駐華英大使赴渝幾遇險

上海電　據駐華英大使卡爾　於是月四日乘飛機往重慶　將抵渝時　因遇濃霧漫空　難以下降　在市空盤旋兩小時久。至汽油告罄。始安然下機場　是時迎接者均憂形於色

▲汪逆棟種

香港電　傳汪精衛所籌組之僞中央政府　準於本月十五日成立。又汪昔日之親信人陳公博。因政見不符　業與汪斷絕關係。秘密離滬抵港

▲倭辦之華北運輸公司大缺本

北平電　華北運輸公司週年報告。謂去年度。共缺本一千一百八十五萬元。其缺本之主要原因。爲華北連月水災　致令交通棟塞　累及運輸事業云（按華北運輸公司。爲倭賊所創辦者。華北之一切鐵路公司及其他交通組織、均由該公司統轄云）

▲滇越鐵路橋樑未受炸

上海電　中央政府得接雲南當局電。否認倭機上星期轟炸滇南鐵路橋樑　致滇越鐵路交通爲之截斷。查滇越鐵路并未受炸。滇越鐵路照常通車云

▲倭賊勾結汪精衛

上海電。日本某高級將領。昨奉命往訪汪精衛　所談嚴守秘密。

▲倭俄欲訂新商約

莫斯科電　駐俄倭大使東鄉。與日本商務專家松島　是日與俄國工商部長米哥　正式開始磋商訂立俄日商約事。

▲美議員畢文主張制裁日本

美國上院外交委員會主席畢文　發表書面談話　謂上次國會開會時。彼倡議禁止原料運日　但限於商約　故未有實行　今美日商約於正月廿六日滿期　國會又將開會　而日本方面　仍無遵守九國公約之表示。故將來時機一到　彼即請外交委員會通過禁運案。授權總統　俾禁止某種原料運日　現美日當局正在東京談判　希望可由此停止在華日軍損害美國之權益　否則國會必有所動作云云

查美國宣佈廢止一九一壹年美日商約　日本漸向美國討好　最近又開放珠江　故意作態　但美國態度強硬　仍無續約之表示。

▲南甯區難民逃入越境

重慶電　是星期一日有南甯區難民三萬名因避戰禍　業越界入安南境云。

●倭機又侵襲滇越鐵路

香港十日電。昨據倭軍報告　倭寇飛機又侵襲安南海防與雲南昆明間之鐵路　此鐵路爲中國內地通至安南生命綫之一。倭謂此爲倭機連續侵襲安南灣界附近之蒙自區之第二次　致滇越鐵路之橋樑及軌道受重大損害云。

滇越鐵路公司已通知外國商行　據謂該鐵路暫時停止通車　比來因戰事迫近。該鐵路幾乎完全停運貨物矣

查倭海軍機隊於上星期四日第一次侵襲雲南省蒙自之我方飛行場　當日我方飛機五架起而與之戰　倭機不敵　急揚其炸彈而逃云。

●長江倭輪因觸水雷沉沒

上海十日電　是日據漢口消息　倭輪西苗丸。在距漢口下游卅五英里之長江水面。觸類似水雷之物。訇然一聲　即被爆沉　搭客二名。與船員失踪　其餘乘客與船員爲倭小汽船拯救出險

此爲倭船在長江因觸水雷沉沒之第一次　比來據倭方報告　約計每週倭海軍掃滅水雷艦在長江撈獲水雷四五枚

倭又謂因長江時發現水雷　故未能開放長江使外國商船在長江下游行駛　但據外人報告　現日每日仍有拾五六艘倭國商船在長江往來云

●俄調回侵芬軍官百餘審查

哈經日十二電　據報　俄軍因侵芬蘭失利　俄政府業由前線調回軍營百餘名　將解俄京候訊　而尤以軍需部職員之地位爲最危險云

●倭機侵襲五原

香港十日電　是日據倭訊。倭飛機隊。飛越內蒙河套　向五原投彈。因華軍在該處設空軍根據地云

●香港新界英警擊退盜匪

香港十日電　香港新界之英警差。預先接到報告　謂盜匪將襲擊英界。故準備担之。迨盜來時　英警差與之戰一小時久。盜匪二名傷數名　匪不敵而退　此次雙方接觸地點係在倭兵撤離之英界灣。查倭兵撤離深圳一帶　名爲向英表示親善。其實倭將該處之兵調赴粵北　與華軍對壘云。

●芬空軍向俄人散放毒經

希爾新基十二日電　芬空軍於數日前赴飛俄都列寧堡。放下縮本聖經一大批。

又是日兩方飛機極活動　彼此越界轟炸。機專圖破壞俄軍之交通線。俄機則亂炸芬蘭城鎮及車站。查芬蘭西南之壺保商埠　是日再被轟炸　俄軍之目的。似在阻止軍用品由那威瑞典運入芬蘭云

●蘇俄煤油公司頂與土國

土耳其伊斯丹浦九日電　俄國有煤油公司向在近來與英美煤油公司競爭頗烈　昨日該公司已將全盤生意售與新近成立之土耳其煤油公司云。

●倭欲與俄訂不侵犯協約

東京十一日電。駐意前大使白鳥。昨晚主張與俄國訂立不相犯協約

查白鳥之爲去年主張日德意三國訂立軍事同盟最力之人　東京政府當時以爲其主張背叛民意。故召其由羅馬回國云

俄倭有諒解之說　江尼咭報云　俄倭兩國各派委員兩班　圖解決兩國間各問題　所須顧慮僞滿邊界事　使兩國可續繼對外戰爭。

兩班委員中　一爲俄滿及外蒙滿洲劃界委員　另委員一班　則爲俄倭一切交涉事件　望由兩方委員商議　從此解決。

以上諸問題　一俟解決後　蘇俄可正式承認「滿洲國」同時倭國亦正式承認外蒙爲獨立小國　係由蘇保護　另有委員一班。于對俄倭兩國之商務來往關係　將開始商議云。

●英德空軍互戰消息

英京十一日電　德機日來頻頻炸北海之英國商船　漁船　英軍爲謀報復　是日遣機襲攻德國之北海軍港軒頓卜堤壩　據報。落彈轟中該壩數處。炸後英德兩方飛機復在空中作遭遇戰　共計四拾餘架飛機參預。結果。德國方謂英機二架被擊落　英國則只認一架擊落　反謂德機兩架擊落云

本埠新聞

○華人失竊鉅款種種消息

據本埠太陽報消息。在片打東街一二九號遠東餐館　華人司理黃勝。係居片打街東一二九號。昨星期三晚四点鐘則出外。至翌晨兩点鐘始回家　但不在家之時間內。被人破門入房。用鉄枝擊開兩銀箱　竊去約共二千

全片充滿熱情之表演。「描寫當日土豪大盜之罪惡。黑幕重重。鑄成十年不洗之惡案。」

不再放影　時機勿失

柯芬戲院啟

ORPHEUM THEATRE

▲駐雲中山隆鎮濟難會鳴謝啓事

敬者本會爲賑濟敵鎮難民於月之七日演劇籌款及插賣紙牌所得成績之優實出同人意外此皆由各方效力幫忙所致功勳既建凡屬吉人均皆銘感而敵鎮難民尤爲多謝同人爲此特行羅列芳名於左以彰敬意第一此次所演之劇全出陳志英君所編費力費時至爲可嘉其次則蒙黃寄生李月媚林支厦蔡傑夫暨列位先生等在白話劇中分任職務清韻音樂社除助演音樂外又特贈花生寄大帮感謝不鮮又其次荷蒙蘇州女胡迪醒楚岫雲王醒伯王晨南吉玉青六君特別效勞何等可敬至於各校學生代在街上分插紙牌小小年紀冒寒工作眞屬可欽計開華僑公立學校女學生黃柳貞李月眉李月好黃柳青周蓮芳胡金愛曹慶佳曹慶孺李雲·王英　盧煥玲李錦雲陳翠屏周雪鸞陳綺雲周雪遠徐愛頤方亦好馬小玉馬小鳳許麗甜葉美如姑娘等共捐得銀九十元○五毛八仙文彌學校女學生徐麗卿黃璧新黃玉珠梁愛羣曾美秀黃美玉周愛儂葉美琴梁銀月梁詠嫦阮月僧黃月梅姑娘等共捐得銀二十三元九毛五仙文華學校女學生李鳳愛林月仙林彩蘭李錦玉李杏瓊徐麗屏陳如嬈謝美布姑娘等共捐得銀五十壹元二毛三仙廣智學校女學生陳如雪馬金意陳如鳳馬玉燕周翠珍鄭錦梅鄭錦瓊黃鳳好姑娘等共捐得銀四拾元○壹毛八仙清韻音樂社女社員義賣花生共得銀四拾八元四毛二仙而所沽之戲票現未收齊俟日濟數登報云云

▲尾利慎血

將士棉衣佈告

埠洪門拒日協進會募捐前方

本會自發動勸募棉衣款項以來深蒙我洪門弟兄及本埠各僑界踴躍捐輸具見各人關懷祖國擁護抗戰其熱心慈願至爲欽遲然亦責所應爾也現下結束數日共捐得款金九十四元伸滙港銀三百四十元即日付回香港中國銀行轉交將士人美齡收以爲購辦棉衣接濟前方將士禦寒之需謹此佈告

用昭信實

民國廿九年元月三日　會長關煜勳　文書關榮國

茲將捐購棉衣芳名列后

致公堂五套　張椿宏　關國就　每一套　關崇駿　關煜勳

關勳敏　甄經聖　馬本納　每一套　馬本鈿　秦秀良

張炳聲　湛昌　李滿興　梁堯坤　梁瓊芳　胡佳

張培振　李祖彬　李池衍　胡持禮　黃洪光　張椿錫

張椿洽　關則英　關崇和　關崇海　關國雅　關廷煖

關勳協　關勳賞　關燦國　張俊賢　張炳進　張文耀

關崇耀　關崇進　關崇紹　關榮國　張錫松　張杞梓

張椿珮　張炳昂　張明鍾　關漢國　關敬溢　馬德本

馬炳裕　馬光本　馬廣本

以上每名壹套

▲好園出賃

有一好園出賃園內有屋及玻璃屋位置在巴汝比區化李沙河北岸共約有卅二个的架請向下列門牌一問便知

Bloedel, Stewart & Welch Ltd.
510 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

▲代謝

華埠　雲高堂叔榮顯年老多病乃于月之三號早往二埠哥林比醫院調治不料藥石無靈至七號晨早竟溘然長逝惟身後蕭條荷蒙二埠洪門昆仲暨兄弟親友友雲埠潁川總堂諸伯叔解囊相助義薄雲天經于昨九號出殯歸土如此高誼隆情存歿均感謹誌數言以申謝意

茲將助款人名列后　恕不稱呼

潁川堂五元　宜顯五元　偉揚五元　仕顯廿元　葉崇義二元　李來百壹元五　李　漢　宗　諒　汝金　易郁羅子貞　每壹元　李來千　宋昭懋　李發星　每五毛

民國廿九年元月十一號　陳偉揚謹啟

廣萬生油米雜貨辦莊
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E.　P.O. Box 466
Tel Marine 3032　Vancouver, B. C. Canada

恭賀
新禧
僑胞萬事迪吉
祖國抗戰勝利
雲埠廣萬生號同人鞠躬

新到
油米茶糖　海味雜貨
批發相宜
新價行情印便函索即日奉呈
小號自動電話存連三〇三三

雲埠廣萬生辦莊謹啟

合生隆記
Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到大帮送禮佳品
靚水仙花
枝乾糖薑
新欵名茶
江西花罐
顧繡檯面
男女絲巾
樣樣齊備
行情印便
函索即寄
喊線詩麼〔六一五六〕

元發公司雜貨藥材發行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.

262 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Trinity 5583

新米 又上市

飛嘜機 揀手新花萱粘米　無穀無砂

嘉嘜禾 揀手十淨絲苗米　軟滑甘香

新到 祖國合時水貨

新會甜橙　沙坪粉葛　青皮大蕉
新鮮栗菓　正沙田柚　佛手白菓
正潮洲柑　新鮮百合　泮塘蓮藕
檳榔芋仔　桂林馬蹄　檳榔芋頭
白肉茨菇　紅芽芋仔

★貨靚價平
★遠近光顧
★極表歡迎

美國南加省大學藥化學師　前中央醫院醫師委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. (Dept.T)

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒二元
治白濁挾之即流出或尿日常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹疳藥膏
治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半

風濕靈丸
治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒二圓

●小腸氣靈　每盒三圓
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣

臍下附近企即脹臥即消
等症無論痛否莫論老幼應用與效

●糖尿靈　每盒二圓
糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水　一加料壹圓半
皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬
越連越濶　鱗屑癬粒　水泡濕疹
酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢
脚趾蟯癢　濕毒熱毒　皮膚白病
勿論何處　即用即好　萬試萬靈

▲企倫打寧穩達權社鳴謝

民國廿八年經費芳名

穩寧埠達權社通訊處儀金五元　雷宜穩　馮炳　每二元
羅梓良　梁日昇　廖偉普　梁明滄　關栢　呂就榮
梁日昇　每二元　許栢　劉孔順　吳亨　呂鰲
呂澤　黃穩梧　鍾壯　李厘　每一元五　呂洪
伍富　黃穩梧　關森　鍾瑞連　胡樂　馬日昇
鍾認　呂成有　林強　陳求　關國秋　林培
李佑炯　盧萬俸　關祥　李栽祥　吳肇珍　馬月樓
林健　關栢　黃綠賢　鍾華龍　謝郁洲　鍾葆恆
每壹元　湯定仁　劉益　劉維義　陳光明　阮彬
黃世質　李佑阜　梁財　鍾有琪　雷法權　每五毛

▲祖國新聞一

駐滬日軍悉調往前線

僅少數陸戰隊維持防務

虹口方面戒備又緊張

上海訊　日軍爲繼續進行湘桂戰事　已調十一個師團兵力　分往該兩處增援　淞滬敵軍　抽調壹空　由僞警接替哨兵崗位及極少數海軍陸戰隊維持表面　茲誌各情如次

▲日軍不惜孤注一擲

自日政府派西尾及板垣分任華中派遣軍總司令暨參謀長後　其第一戰即迎頭遭逢湘北長沙之慘敗　以日本少壯派勁才著稱之兩大員　蒙此羞辱　故爲作最後掙扎　挽回頹勢起見　特飛調日新派來華日軍　關東軍　及華北　華中後方休養之部隊　湊合成十一師團　以六師團開往長江上游湘北方面前線增援　五師團開往廣西方面增援　進攻南寧　圖作孤注一擲　聞湘北方面　即將展開猛烈戰爭　我方某司令長官已作充分準備　俟頑敵進犯　即予嚴重打擊

▲黔驢技窮心勞日絀

日方爲支持湘桂戰事　除將在華各地之退守後方休息部隊調援　空外　並將駐吳淞禪山　江灣　虹口　閘北　南市　等自前方敗退集合之日本陸軍掃數奉調盡淨　但僞維持表面計　特將停泊黃浦江各艦之僅有海軍特別陸戰隊　調撥極少數登陸分別接駐中央造幣廠　交通銀行會庫　虹口司令部　吳淞砲台灣　獅子林等處　其上述該各馬路地帶　及蘇州河北各處沿河濱日哨兵崗　少數由敵軍担任　次之均已由僞警接替　具見黔驢技窮　心勞日絀耳

▲嚴密檢查往來行人

自去年十一月九日　塘山路日人朝比奈遇刼事件發生後　虹口楊樹浦一帶　施行嚴密戒嚴以來　迄今未稍鬆懈　除於通入特殊區域各橋頭各缺口處　對往來華人施行嚴密盤查　並出動海軍陸戰隊領事館警察　於每日傍晚　分佈各要道施行戒備　對往來華人　除搜查其全身外　並詳詢其年齡　藉貫　及住址　若被敵軍認爲答語與其所持之通行證不符　或通行證之照片與像貌不合時　輒遭拘捕

▲里弄居民時遭騷擾

又據虹口來人談　于去年十壹月廿五日日憲兵隊員六七人　突至楊樹浦路松潘路一帶各里弄舉行挨戶搜查　但結果則一無所獲　而乘坐「華中公司汽車」之乘客每駛至敵軍崗位前　以前祇須在車中出示通行證後　即可照常行駛　但邇來則華籍乘客須一律下車　聽候盤查後　始准上車而各要路口　曾已撤退十處之敵軍崗位現每至入晚　不特恢復原狀　且有數處以前未駐有崗兵者　現亦添置崗位　對

（續祖國新聞弍）

▲雲埠達權社廿九年職員表

社長　司徒捷予　林顯燧
議長　鄭振秀　陳翼耀
監督　鄭煜南　張惠介　葉宏勝
中文書記　阮宗豪　謝志如
西文書記　王華進　簡國安　梅學
財政　羅傳護　張明益
核數　薛升接　林道一
庶務　伍勳賢　侯穩
催收　廖喜　關崇安　曾京　周相
調查　鄭田　廖帝　廖崇儔　余喜二　趙槐
黎社　李漢生　林洪公　蔣安翹　鄭帝曉　趙保
宣傳　馬亨　薛金麗　林普慶　趙田
幹事　徐發起　趙慶　何發祥　周少川
馬德潤　鄭松鵬
評議員　唐自強　廖永年　梁文顯　黃傳綵
馬門潤　陳不凡　陳宜談　馬鵬　朱亮
陳根源　黃敢莊　何貽亮
蔡大　曾錦裘　鄭新福　曾荔燕
黃鴻新　黃兆欽　黃賢慶　蔡振華
黃百萬　廖大
陳偉忠　馬放山　黃其燊　高文朗
趙學　余隨時　張豪　吳文取　吳松茂　楊子順
馬大莊　何貽泰　宋甘泉　蔡冠英
陳建宋　梁漢傳　梁耀根　許盛珍
曾宜新　吳欖煜　曾北寬
黎焜瑩　馬福記　胡德潤　黎梓
陳典鐘　林英鳳　胡洪　宋浣塵
宋叙天　趙南　李矛
鄭齊女　吳正潔　宋深　司徒景雲
簡李　司徒昌嘗
陳社有　林春　廖胳　曾旺
林樹　陳松　馬洪恩　馬大敏
呂念　馬燦培　袁一山　鄭合
容學柱　李福　高才　馮定煜
駱才　利文添　劉莊　馬福平　高聰
梁成　吳享　鄧庚　徐灼
趙萬可　陳想　鄭石　馬榮福
何連　黎卯　岑琪　廖平安

▲列必珠埠達權社鳴謝

經費列下

黃貴二元　李照壹元二毛五　林祐德元五
黃進　謝衡石　黃洪光　關瑩浦　余鴻惠
每壹元

▲卡城致公堂廿九年職員

胡維贊　副　余民和
會長　余灼南　周拔家
議長　黃琴章　梁裕昌
財政　黃柳堂　余鴻惠　雷法祥
書記　鍾貴璧　李東海
外交　陳軒文
監督　鄺南勝　司徒彩文
催收員　馬恆倫　黃炳祥　龔自強
核數員　雷法祥　雷家滄
庶務員　馬文　鄭忠灼　鄺芹藻
議員　黃國藩　勞滌煩　黃桂棠　余定祥
謝德佐　馬世熙　李生　溫松
鄧桂儒　蔣安杰　趙仕勝　梁廷芳
黃道珠　黃添德　黃成長　雷門穩
袁長　梅龍　雷家瓊　司徒世廣
梅巨　馬惠隆　余苞龍　司徒秀懺
鄺修夫　黃福有　吳溫溪　余如良
梁少文　黃德文　龔如明
暨全體會員

天壽堂

男子先天不足　後天失調　丹田無力　腰膝酸軟
青年早婚　元陽不固　夜夢遺洩
精神衰弱　氣血兩虛　子嗣維艱　腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸　立奏奇效
女服天壽堂姑嫂丸　永無經期暗病　且易於受孕

中外各埠均有代理　總行　香港德輔道中
溫哥華活生行　國信公司
域多利代理萬育堂　金利源　裕綸德記
滙生源

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹

美國華愼頓埠李同盛啟

極樂氏藥房地址

△大東罐頭食品全席菜式

新春大減價啓事

飲食爲養生之資．酒食當議：鹽梅乃和羹之品：烹飪宜調：本公司主人：素嗜鼎食：研求口味：曾歸祖國：飽饗名都珍饈．偏訪廚師：創製雷頭食品：精究伊尹之割烹：加以易牙之滋味：竊取東坡之火候：復得西法之珍藏．味歷久而不變：食隨時而可用：雖未敢誇饞玉炊金：然亦可以充腸適口：倘值宵談風月：不患無殺：若欲夜款賓朋：無須剪韭：有時不速客至：市雖遠而味可兼：偶或自酌樽開：盤有餐而酒可下．況夫舟車行人：作食不須爐竈．禮物贈客：餽贐任選錯珍：久忖客途旅食：必思鱸膾尊羹：因知梓里加餐．爭嘗家鄉風味．故自出市以來：消流日廣　荷蒙　光顧之盛意：未獲酬謝之機緣：茲值年禧：齊飲春茗：是以膳添郁廚之香味：單開隨園之食譜：顧嘉賓不可無席殺以讌會：而玉饌尤須有玉箸以襯陪．特貶價以爲報：更獻箸以爲籌：且佐春酒以介眉壽．廉沽三旬．庶開瓊筵而啟金樽：恭賀　萬福

一元四味	二元八味	三元十二味
中華菜全席	民國菜全席	勝利菜全席
鳳吞燕窩	海參燉鴨	北菇全鴨
淮杞燉鷄	北菇全鷄	五香燒鴨
金笋扒鴨	金笋扒鴨	花旗參鷄
蠔油青魚	鳳吞燕窩	好市燒腩
	蠔油青魚	冬菇燉鷄
	陳皮燉鴨	海參燉鴨
	清燉牛腦	蠔油青魚
		金笋扒鴨
		清燉牛腦

(一)上列〔中華〕菜罐頭四味原價壹圓二毛六仙今特別廉沽全席壹圓另送贈國貨人造牙筷二雙
(二)上列〔民國〕菜罐頭八味原價二圓六毛八仙今特別廉價全席二圓另送贈國貨人造牙筷四雙
(三)上列〔勝利〕菜罐頭十二味原價四圓零二仙今特別廉沽全席三圓另贈國貨人造牙筷六雙
(四)減贈時期由民國廿九年壹月八號起至二月七號止過期恕不減贈
(五)減價以照上列三種全席爲限零折散沽恕不減贈
(六)各罐頭寄往外埠寄費貴客自理
(七)諸君賜顧直來本公司總發行處或向各代理處購買均表歡迎
(八)如在外埠代理處購買另加車脚

◎代理處　廣萬生　中原興　合生　美昌　金利源　國信　元發　永隆　廣裕隆　輔行
〔域多利〕裕綸德記　茂利　〔列必珠〕保安堂　〔汝利愼〕興華號　〔卡慈利〕中興公司
★雲埠片打街東壹百〇四號　電話　矢摩壹壹九五

大東罐頭食品股份有限公司總發行處
Great Eastern Food Products Ltd. 104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

包辦喪事　殮費廿元・卅元・六拾元以上
由本埠運屍回港・運費七拾元：

欽吳長生店

驗眼兼較眼鏡專家

古屋律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Sey. 3621

▲雲埠馬金紫總堂廿九年職員表

本堂歷年職員向例通函各埠分堂推選是屆因開會懇親乃由代表團公意舉定至昨十二月廿四日各部職員復行互選分科任事茲將獲選職員開列

執行委員　磐基　達朝　大威　恆兆　福崇　修儀
均德　榮紳　榮騰
常務委員　磐基
候補執委　沛存　健民　大楫　宇昌　世屏
監察委員　綿舉　心瀾　恆璧　光潤　勁倫
監察常委　光潤
候補監察　善允　聲篤　宗揚
總務　修儀　科員　林美　世政　啟德　楚庶
庶務　開亮　科員　門潤　本步　榮炘　大樓
理財主任　達朝　科員　德隆　開錫　榮詢　述堯
交際主任　均德　科員　榮立　溥良　遜修　綿珍
宣傳主任　榮紳　科員　宗孟　璇本　榮相　仕本
調查主任　福崇

礦商反攻計劃

組織、均由該公司統轄云）

▲眞要洪洛喬梁未受牽

●倭機襲五原

▲駐雲中山隆鎮濟難會鳴謝啓事

新到大帮送禮佳品

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421
Vancouver, B. C.

壯陽藥丸
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
繁魚肝油十六盎每樽六毫九仙
純和鴻油十六盎每樽三毫九仙
(此是俄國石油)　洗非林及晒相
藥單小心配合
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

★★血戰中江有聲影片★★
(中央電影電場戰時新時巨製)
驚天動地分涼鬼神
悲壯激昂分倭奴怯
(影放理經舉寶林振舉林埠華高宏)
(影放理經舉寶林振舉林埠華高宏)
THE LEE YUEN FILM EXCHANGE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
歡迎各埠華僑日後援會、拒僑民籍、會濟募款義國救募籍而結集、或施政經費、賃租關機體團等所堂校學、會濟募民難、賃租、價從廉。
租賃手續，函詢即告，志在宣傳，包令滿意

廣東新聞三

傀儡名單近已揭露

●僞廣東省政會

▲前僞維持會四人皆落空

(廣州通訊)僞廣東維持會自撤廢後市僞政另設僞廣州市政署辦理　至僞廣東省政務會尚未成立　僅設一籌備處進行各務　查僞維持會已于廿二日宣告裁撤至廿五日始由僞政務會籌備處通告　即以籌備處暫行處理僞省政　又查僞維持會原有僞委員彭　呂　陳　歐　高　廖　卓諸逆　共七人　迨該會裁撤後　除彭某調任僞市長　歐某調任僞復興處長外　其餘均無消息　至僞省政籌備處之僞委名單　于廿五日始正式發表　計開彭逆東源爲僞會委員長　汪某爲副委員長　呂逆春榮及周某　歐某爲委員　至高某　陳某　廖某卓某等四人　同時公佈免去本兼諸僞職歐某於奉委爲僞復興處長後　僞市署於廿日組織成立　而歐某則于同日離粵他適並未到任云

嚴厲整飭戰區軍紀

●戰區司令長官

▲如有陽奉陰違按連坐法懲處

▲以軍紀之良否定主管之升降

(西江快訊)第四戰區司令長官張發奎近查所部對於軍風紀　仍未切實奉行　特訂定「整飭戰區軍風紀辦法十項」嚴飭所屬各部主管長官　以身作則　依實奉行　并指定各部所在地爲軍風紀糾察區　即飭詔綏糾察團糾正查察　至韶關市區　則飭詔關警備司令部　與憲兵第某團　負糾察之責　此外實行軍風紀連坐　下級如有違犯紀律　懲及上級直接官長　茲將整飭辦法錄下　一對於各上級機關頒佈之整飭軍風紀法令　務須澈底奉行　如有陽奉陰違者定按連坐法懲處之　二各級官長務以身作則　爲部屬倡　尤其物質生活上　須力求與士兵接近　三加强政治工作　使各官兵對於黨軍歷史之認識　及三民主義之奉行澈底化　四以軍隊紀律之良否定各級主管升降之標準　五利用機會教育　誠以軍法之森嚴　使部屬知所警惕　六各部應有軍風糾察之組織　專任糾察以期嚴密俱到　七注意散兵游勇之收容　八應特別注重傷兵之管理　九兵站機關及各部隊　對傷兵後送　應竭力辦理妥善　否則嚴懲　十糾察區域之劃分　由警備司令部憲兵第某團確實負責　其他各部駐地範圍　即爲各部軍風紀糾察區　由各主管官負責

●中山沿海

我團隊守備極嚴

▲橫門敵艦二艘他艘

▲連日敵機散僞傳單

(中山特訊)中山石岐各地　自十六十七兩日發現偵機天空盤旋　并散放荒謬傳單後　各民衆雖鎮靜如恒　但婦孺不免稍呈惶恐　故前昨兩日間有赴澳門及遷鄉間者　第六區游擊司令吳飛　爲安定人心充實防務計　對于沿海　已加派團隊嚴密戒備　決以最大努力保衛鄉土　現各地安謐如常　石岐市況如常　十九日晨七時許　四區橫門外海面　忽發現敵艦三艘汽艇七艘經過　當時在橫門口外往返游弋　未幾　敵艦艇已駛往他處　但我團隊沉着監視　仍往中新邊境三沙一帶敵汽艇　外海江門間　最近泊敵艦艇十餘艘　十九日晨　敵機壹架自三灶起航來不定　岐市略中盤旋　散下荒謬傳單　旋即飛去　但人心仍甚鎮靜　不爲流言所動云

▲千百萬人　老得太易
△實由不留心所致
君朋輩之中。必有年登不惑　而精神奕奕。康健如青年者。而其他則以未老先老。爲必然之象徵。萎靡不振者。君欲返老還童。恢復青春神氣乎。世人盛于累萬。每遇積滯　輒常不理會。甚至不信自己積滯。以爲「大腸常通」　便可萬事皆休　至確實覺得積滯時。則亂食「壹大劑瀉藥」。此非治身之道也。苟欲延年益壽。維持青春　法在廓清全體之治身之道。如血　如腎　如小腸。如大腸。皆在清潔之列。而欲毒物。如血　如腎　如小腸。如大腸。皆在清潔之列。而欲清潔臟腑　身體首須有若干種石鹽也。吾人對於加辣陣鹽　殊不欲作誇張之言。但極端主張每日服食少許　因加辣陣鹽內含純粹之石鹽數種　爲極有益於身體者。每鹽各有其效能。而合併則有清除臟腑積毒之特效。夫排洩既無阻礙。則五臟必無積毒。而頭痛。不消化。風濕。精神萎靡等症。自然消除矣。世界人們　輒常備道服食加辣陣鹽後之一種精神　爲「百萬金加辣陣精神」。請君刻即每日試少許。親身享受其功効。
各藥房均有售賣。價錢　壹五　四毫五　七毫五
Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

用各人所愛悅之煙絲捲煙：其價值亦相同。惡頓煙絲是也：其煙質醇淨又芬香：令人滿意：且極易於自捲也：

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼安富租錢有合莫
WORLD ROOMS
Tel Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

◀加拿大米公司
The Canada Rice Sales Company
539 West Pender Street
Vancouver, B. C.
Trinity 5351
本公司專由中國直接辦米入口發售：
每帮新到：價廉質美：
加拿大各處發行商：均有本店各記號之米出賣：
△請照下列各種定購無誤
◎三紅星特等絲苗米
◎一等絲苗米(紅嘜)
◎上等絲苗米(黑嘜)
◎C.R.M.嘜一等萱占米
裝包重量：悉如顧客之意：
本店並供給米糧與各魚濕承辦家：
以應工作期內之需要：
如有咨詢　極表歡迎

天生堂出品
CHEN SANG TONG
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
南洋星洲百靈社敬　英國 美國 代理天生堂
▲呂神絕咳丸小盒壹毫　大盒三毫五
▲呂神法水　每盒壹元　郵費五仙
▲化學情人以及糕餅壹概價銀拾元水遠可用郵費三毫
▲呂祖煉丹　每粒二錢每盒九粒價銀壹元　郵費五仙
▲本堂各藥照原價七折限七月廿號止▶
陽痿救星丸　單雙料壹圓加料六圓　治六陽露壹樽
壯陽續嗣丸　每料貳圓
內消瘰癧丸　每料六圓
挿瘡藥箭條　每打壹圓
楊梅脫瓣膏　每盒壹圓
戀花亢陽露　每寸壹圓
種子靈丹　每寸壹圓
奇異靈丹　單料壹圓　雙料貳圓
內消瘰丸　每盒壹圓
活命靈丹　每盒壹圓
花柳一掃光　每寸貳圓
爛脚黑靈膏　每盒壹圓
肛門止癢取　每盒壹圓
愛情花露　單料五毛　雙料壹圓
毛病絕根
傷風咳嗽。無論新咳久咳。虛嗽寒嗽。有痰無痰。有血無血。俱宜無妨。雖至三十年老咳。定能斷根。

百靈社呂祖煉丹化學情人
(呂祖煉丹)主治先天不足：發育不全。生殖細小。臨敵不興。未交即洩。每服壹粒。配以化學情人。强壯藥力。藉情人。並施法水。助育前進。不意不覺。偉大驚人。呂祖煉丹。有擊天育腎之能。能力並力。呂神法水。有生精發育之能。能力並進。定然達到心滿意足。情人魔力。房中欠樂如此之神。誠能巧造偉大丈夫。
(呂神絕咳丸)主治四時感冒者。唯壹救星。用法有單說明：

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
通飛地址　總省分行
曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈
△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　滋補無夢滑洩二兩見功
△新久白濁丸　每盒一元二毫五　新久刺百早起封喉皆合
△消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒鮮竹食之斷尾
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒鮮竹痕癢藥之即好
△男子七疝丸　每兩一元二毛五　小腸疝氣等症二兩見效
△化痰藥水　每尊壹元　無論寒痰熱痰均能化除
△結胸氣痛丸　每兩一員二毫五　胸痛氣痛二兩見功
△瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣頂吐血均合
◎恭頌良醫妙藥
曹統新大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候
旅墨國劉日初敬上
Genovevo Sanchez, Ave. Jalisco 201
Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.
◎小腸氣痛遇靈丹
統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也
林善美上言
Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N.S., Can.
◎皮膚止癢水確神效無雙
敝者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指屑九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也
旅加屬片市魯弼埠陳樹芬恭頌
C. S. FONG, P.O. BOX 114
Prince Rupert, B.C. Can.
◎幸遇良醫能救我
曹先生果實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫塊如蟻咬醫到脉頭金盡仍無功效始面求曹先生治理愛付來藥品僅用三四天即一掃而光感佩之餘藥資登報以彰仁術
HOY TAI, P.O. Box 100, Vernon, B. C. Can.
◎遺精藥丸確有功效
曹統新大藥房鑒前接付來夜夢遺精丸二兩服單服後已無夢洩雖見功效特字報知
CHARLIE LEONG PARK　梁華聯柏上言
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

加拿大 **舉操氏參茸藥行** 雲高華

GU TAO SHE HERBS 432 COLUMBIA AVENUE, VANCOUVER, B. C. CANADA

本號最近新到
各種貨品
△廉價發售▽
正吉林野山抄參
渾春鹿尾 把
正北鹿茸角
東鹿茸片份
淨肉甜油玉桂
每服三分銀五毫
舊港珍珠末四兩庄
舊港珍珠粒一兩庄
正個牛黃五兩 庄
京大梅片五兩 庄
京二梅片一兩庄
參茸救星丸每料五元
牛料二元五
新舊花柳拽毒藥
每罐六服三元
此藥耑治白濁橫
芒鹹疳等症
◎舉操氏專醫花柳
代理處
○雲高華廣萬生公司
○雲高華金利源公司
○域泉利萬有堂藥行
○古巴灣城民聲日報
○美國紐約永和昌公司
○美國的彩埠永利公司

▲廣東新聞二▼

◎救濟逃亡港澳失學兒童

▲教廳飭令港澳僑增設義學

香港訊　粵省賑濟會　爲救濟流難港澳失學兒童　月前曾在港舉辦中華義學　但不久又停辦　因此失學兒童　爲數日增　粵教廳現爲澈底救濟起見　飭令港澳兩地僑校　增設義學　分別收容　將來實現後　學生除自備書籍外　其他一切費用概免　此舉係遵照中央教育部　改善華僑教育及救濟逃亡澳港失學兒童辦法　現中央已令飭各省市　對於遷移海外各級學校　須一律在各該校內　增設義學　分別收容失學華僑子弟　粵教育廳長許崇清爲此　分飭香港及澳門兩地學校照辦　香港僑校當局　對於此舉亦極贊成　一俟詳細辦法奉到後　即開始着手辦理　查增設義學　每班收四十人　一個月爲期　按期次第舉辦　又中華義學登記之失業教師　於中華義學停辦後　仍分批調回粵省縣政人員訓練所教育組受訓　其第壹　二　三批經抵韶訓練　第四批十五人　亦已於日前離港　現開始辦淡第五批　凡留港失學教師　不論已否在中華義學供職者　皆可報名參加

◎國產火柴漲價

▲原料來源深受歐戰影响

▲南洋銷場廣大求過於供

香港訊　自歐戰發生後　商品之受直接影响者　以日用品爲甚　香火柴一項　消耗極大　由香港轉運南洋各屬行銷者尤多　故在中日戰事中　華南國產火柴始終能與日賊火柴對抗　惟製造原料　如白蠟等不少採自歐美各國　歐戰發動後　此種爆炸原料　在各國急整軍備　及運輸阻梗原因下　來源窒礙　成本飛漲　香港零售市價　由一毫二十盒以上　漲至一毫十盒　觀察實況　原料價漲　火柴價必隨之高價　且南洋各屬買客　深悉華北各地火柴廠已爲日賊勢力統制　均改向華南國產廠家定貨　故華南國產火柴銷場益廣　反求過於供　原料來源　不及允份供源　據查各廠目前雖尚能出貨應市　惟原料來源若仍在此情況下　則支持兩月後　一旦告罄　勢將有斷市之虞

加拿大 **金利源興記** 雲高華

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Phone Seymour 0899 Vancouver, B. C.

總經理林舉振謹啓

新年到了　新貨又到
新到絲苗　新花賞古
新到生油　新到海味
罐頭食品　蘇杭雜貨
青皮甜蔗　橙柑桔果
沙田蜜柚　各種水貨
參茸玉桂　蛤蚧補茶
日常用品　應有盡有
新價批發　特別相宜
行情印便　函索奉呈

▲廣東新聞三▼

愈加深刻化　澈底化　㈩以軍隊紀律之良　竊思楚館秦樓：招聚四方君子：異性混雜：以致發生梅香　定各級主管升降之標準　㈤利用機會　菌：播傳世界：年間被中其毒者：不可勝數：本社有見

金然棧腊味製造廠 Kam Yen Jan Co.

白油腊肉　金銀猪肉　腊鴨潤腸　精製鴨肝　大原鴨肉　豉鴨五花肉　豉鴨白鴨肉　豉鴨脚包肉　豉鴨肾片　豉鴨牛肉　豉鴨脚筋

檀香山銷流加高
金山大埠砵崙埠
紐約舍路埠
雲高華埠域多利埠
卡拉利埠溫地辟埠
粗朗都埠滿地可埠
各大商店均有發售
城市

223 KEEFER STREET VANCOUVER, B.C. CAN. (PHONE TRINITY 5570)

雲高華 **金然棧有限公司** 總理李仍啓

駐美全加洪門九屆聯絡籌備處 Headquarters for Ninth Convention of the Chinese Brotherhood in Canada

KUO MIN TANG CHINESE NATIONALIST LEAGUE OF CANADA HEADQUARTERS

(招商代理　利權從優)

Chantecler CIGARETTE PAPERS

襯地架梨烟紙：爲自捲烟仔諸君最適用之烟紙：紙質高貴：柔軟潔薄：塗有膠汁：請試用之：

襯地加利烟仔紙 小包式兩大自動厚册紙售五仙

萬春行參茸補藥酒 (飲藥酒)★(塞漏巵)★(挽利權)★(有證書)

本公司所淩製之「參茸補藥酒」自登市以來未及兩載已消流於全加每飲過此藥酒者莫不交口讚許稱爲無上之補品苟非眞材實料揭克臻此據所有飲過此藥酒者咸謂該藥酒弗特有補益於身體且能挽回莫大之權利倘有懷疑請看全加拿大國民黨致公堂兩大團體最近懇親大會代表團之證書便知余言之不謬也

(各埠華人大商號均有代理)

總批發處 雲高華埠 金然棧公司

▲▲雲高華埠 佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街爽佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話〔矢麼〕〇二三〇

司理人余朋和 鄭福滋同啓

GEORGE HOTEL 207 Georgia St. E. Phone Sey. 0230 Vancouver, B. C.

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3929

▲住家喊綫 Fair. 3445Y

▲▲畫報特別 平賣

★大時代畫報★

第……七期
第……八期
第……九期

中華畫報四壹期
中華四十三期

★原價肆毫任揀買足三册平沽五毫九仙

●良友畫報第145期每四毛

●新寧雜誌每册毫半　期期有到長期更平

▲梁定邦報局

▲片仔街西拾三號

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B. C

▲施夫威柴倉有柴平沽

柴皆淡水柴包足度數松柴每葛半三圓七毛五・大塊松柴每葛半四圓七毛五・去皮靚松柴每葛五圓・葛半六圓七毛五・如意購買者請用電話定購電話號數 Bayview 2726

▲接整水喉

本號承接脩整水喉喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門脩整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

▲喊綫矢麼三九二九

地市杭文披露

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3929

▲住家喊綫 Fair. 3445Y

加拿大 **雲高華 應驗桃花掃毒藥片** 電話矢廣二四九一

KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. PHONE SEY. 2491

此藥片逢毒即瀉・逢滯即消・掃除臟腑一切熱毒積滯等物・又無墜毒絕嗣之弊・更無痛苦之處・雖勞動界服之・亦無碍于工作・藥片服後・廿四小時之久・即將花柳毒菌掃除・由大小便而去・恢復健康・輕症一罇・重症二罇・可收全功・永無復發後患・且服法非常簡便・祇用清茶或滾水吞下・對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物・略爲戒口・免至痛苦增加・則患亦可安然全愈・而藥力更見奇功・如蒙光顧・〇〇口不受・希爲見諒・各埠梓友・如有購藥求醫者・請將病原註明・照上列西字買赤紙付來・定然按症施藥・從速付上・以應藥到回春焉・

治耑

五淋白濁　痔疔痔瘡　陰囊腫痛
新舊梅毒　花柳入骨
橘弦芒菓　小便刺痛　遠年爛脚
魚口便毒　週身痕癢　紅雲血癖
皮膚濕毒　骨節疼痛　諸般白毒

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳膏每盒　壹元五　花柳白濁丸每合　壹元五
萬應拔毒生肌膏每合元五　三角虱膏每合　壹元
跌打藥水每罇　壹元二五　外射止濁水每罇　叁元
參茸三鞭補腎丸每罇二元三五　萬應濕毒膏每合　壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電偈研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

▲維城菁莪學校 廿八年至廿九年 職員表

校長　羅小白　副　鄧雲章　監學　鄧力克　副　劉田
書記　李卓岐　副　陳文會　外交　岑永和　副　呂瑞卿
財政　周順榮　副　黃榮蘭　核數　馬心民　副　曹曾智
催收員　林鐵郎
校董　羅趙然　林天如　李振漢　劉希祝　關瑞艷　鄧崇超　鄧錫文
温光祥　湯關覺　鄭家滋　朱作霖　周朝鎬　劉雅彬　吳祺
張有信　陳雲煖　林南　康和業　李根

加拿大 **錦章有限公司** 雲高華

GUM JUNG CO. LTD.

102 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. PHONE SEY. 7003

THE G GARMENTS

標商　精造西服　各式裝束　專辦各國出品名著　互相繡樣髮型

本公司自經改組之後曾向各大名廠訂購大帮上等布料加聘著名裁縫工匠悉心研究所有服裝大加改良工精價廉凡我僑胞一經購用莫不同聲讚許以致生意大有猛進之勢今值冬節期屆又辦到大帮眞正祖國絲綢如大小花文華綢大紡綢欖核綢文華緞鷄皮綢男女絲巾搭巾綉花檯冚等品顏色鮮豔斯誠送禮唯壹之佳品僑胞惠顧請留意焉

大紡綢小衫每件　五元七毫五
大花文華綢小衫每件　六元五毫
小花文華綢小衫每件　六元二毫五
欖核綢小衫每件　六元五毫
各色文華緞小衫每件　四元七毫五
各色鷄皮綢小衫每件　三元八毫五
雙幅文華綢搭巾每條　二元五毫
單幅文華綢搭巾每條　壹元八毫五
小花文華綢搭巾每條　壹元二毛五
各色鷄皮綢搭巾每條　壹元
二尺四五彩繡花球襯檯冚每張五元

★各款男女絲巾俱全

中西文印務局
圖新軒印務局
機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
Phone Trinity 5575
司理人林立棠謹啟

廣珍金店
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069
本號開設于雲埠廿三十餘年常備各款中·西·十足金·新款首飾
布路華
最近又聘到大都會九三九年各著名公司新款手鏢袋鏢如·布路華·愛利陣·瑞士·等公司出品價錢相宜瑞士公司手鏢十九粒石男裝出七元九毛九起女裝出八元九毛九起
男女裝價出貳十四元七五起

東京李福專醫花柳全科奇難雜症
跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊愈
秘製壞球唯一包愈皮膚濕毒膏　每盒銀一圓
此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒白發白中專治包愈皮膚白病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症採此藥膏立即止癢並無爛炎痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗如無把握實驗莫敢誇大言諸君注意如有皮膚患者不可不試
神效白濁清毒茶　每包七毫五
神效止痛消腫即愈浸痧藥　每包七毫五
爛痧鵝頭拔毒生肌水珀散　每瓶四圓
少林寺立愈跌打舊患復發南藥散　每料四圓
遠年風濕骨痛驅風除濕即愈散　每料四圓
應驗如神花柳八寶搜毒丸　每瓶四圓
神效消腫止痛即愈小腸氣痛丸　每瓶四元
遠年爛脚拔毒生肌埋口即愈散　每料五圓
壯陽健腎鋼軍丸服後通宵不倒　每瓶五圓
久戰雙方滿意丹向雙方滿意　每瓶七毫五
秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄
×通訊處　LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C.
本醫生寓喜市定街西門牌五十四號
醫務所十四號房即碧近戲院行過第五間舖位乃賣舊衣店樓上是也

恭頌良醫聖藥
敢者弟患皮膚血毒遍身把粒浮腫如虫行蟻咬痕癢不堪延中西醫調理俱皆白效後在街上見李福先生貼此廣告有秘製包愈皮膚白病藥膏弟登即踏門在此就醫搽此藥膏將惡毒拔起如松樹皮再搽數日將膿毒水拔清後自數日內患處漸脫細盡行痊癒方知世上無雙之仙藥者也弟患此數年之苦果得先生施此妙藥將此症消除弟深感先生之大德愧無一報謹誌數言俾同病者知所問津焉
旅雲埠中山良都人高錦榮恭頌

恭頌良醫聖藥
敢者弟肚部患皮膚血毒起粒赤紅色如虫行蟻咬遍身痕癢不堪經有兩載延中西醫調理用盡中西各藥俱皆白効幸得友人陳惠明先生介紹往李福先生處調理先生所云弟此種血毒務須要服茶　數劑清除血毒外搽皮膚白病藥膏內攻外應齊驅可以痊癒弟依先生之法而行服茶四劑外搽皮膚藥膏旬日之內果然痊癒先生所製此藥確係名不虛傳也弟深感先生大德愧無以報謹登數言俾同病者有一決斷問津焉
旅雲埠中山　劉潤　恭頌

▲祖國新聞二▼

華僑行人　施行檢查

又敵軍前在靶子路北蘇州路（白渡橋與四川路橋之間）裝置軍用電話後　敵軍五人　復在靖朋路楊樹浦路一帶　裝置軍用電話　於此可見敵軍之恐慌　而加緊其戒備矣

●冀西北滦源之戰

日混成旅覆沒

日阿部中將遇伏陣亡

所部數十人殲滅殆盡

洛陽訊　〔遲到〕日阿部獨立混成旅團派過村森田等部隊計約五六千　由冀西北來（滦水）源向南進犯　經我軍利用地形一面堅強抵抗　並派有力部隊迂迴日軍後方　激戰終日　肉搏數十次　日軍過村等部隊　已被殲滅殆盡　日旅團　阿部規秀中將　親率部前往增援　復被我軍誘入深山　重重包圍　猛烈痛擊　迄午　日軍大部就殲　某某亦當場被我擊斃　殘餘日軍除一部逃外　餘盡殲滅　敵屍滿佈山谷　血流成渠　我繳獲輕彈軍需品無算

正清查中　北平多田駿聞訊　急調桑木師團新美柳川兩步兵聯隊及田邊騎兵聯隊由易縣完縣唐縣三路向滦源方面急進增援

其中三路復被我在大峯溝等截擊　激戰至夜間　迫敵軍全部到達時　我已安全轉移　查阿部規秀中將係日本青森縣人氏第十九期畢業　歷任聯隊長旅團長及獨立旅團長等職　素以戰術學家著稱　為敵軍將領中之傑傑者　已晉級中將　前逾一月即為我忠勇將士擊斃　敵軍將悉頗為震慟云

●日本商業政策

手段殊不光明

僞冒我商標推銷劣貨

翁文灝指出適以自陷

重慶訊　中國經濟部長翁文灝　日昨對報界記者發表談話　謂日本目前經濟情形陷於絕境　及外滙需要困迫等等　實由於日本工業家到處製造僞商標及僞冒裝所致例如日人以劣貨　印以「在中國製造」字樣　在非島傾銷　但此種政策弄巧反拙致日本經濟地位益陷困境　翁氏謂日人以不道德及非法行為傾銷劣貨　其目的在乎吸收更多之外幣　吾人已于去年十二月印就日本出品之商標　及其僞造之中國商標分派各機關參攷　翁氏又表示　凡海外僑胞　欲有所詢問各種別劣貨問題者可向當地商會轉致經濟部詢問云

本報接製笠巴圖章

加拿大卡技利
中興公司
CHONG HING CO
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.
新到冬節佳品
英芳仙花　枝茲糖薑
送禮名茶　祖國蔴糖
顧繡檯面　夏紗檯布
絲巾搭巾　趨時女履
瓷樽花盆　批價相宜
貨價印便　函索即寄

義泰公司書莊
G. HIGG CO
500 Main & 208 Pender St. E
Vancouver, B.C. Canada
將總戰時書集
原價壹圓　特售八毫
新公文草式大全壹元　半價五毫
風流夫婦半價二毫
男女快樂鑑　四毫
文藝與性愛壹毫二
癡迷恨　二毫五
情海新聞半價一毫
猩娘小傳　二毫五
雙冤鏡　二毫
閨秀日記　毫五
新到　裸體美女牌　每幅三毫五　每打三元
大吉書本　華文賀年咭　每幅三毫五　每打三元
東方月刊四毫
中華畫報四毫
香港循環報壹毫　探海燈小報二張壹毫
中華新地圖五毫　廣東大地圖壹圓二
福建明細圖五毫　湖北明細地圖五毫
中國新地圖38x48　一元五
德國壯陽益壽丸　每一元五

大洋丸的効力
極樂氏大藥房經理先生鑒前象付
來大陽丸二罐尚未埋當早日報告免掛念十夫忙迫是以延擱至今方呈知耳還祈予諒自收到之後如像大陽之寶遲日即試服單服仅在朝·午·晚每服二粒用酒冲服即抄身步上陽台玩其好夢始不知有這樣的功効終達情侶兩意她云自情竇初開以來未有如這次的飽福可知此丸有挽天之功術也直達点餘鍾力克能氣我亦覺容艷福無窮可謂情嬌中的貴珍了今還有一言一問貴藥房有調情於女子之藥祈暗通知待找付赤釗購便早餘未細及專候　精神
Fran.isco May lub mes.cany
民國廿八年　五月九日　亞灣城梅蔭香付

大洋丸補身証實也
★陳少芳服大洋丸見功贈相介紹
弟購服大洋丸之後提神店血補腎益精實不虛傳的確眞為補身之妙藥弟敢介紹親愛的僑胞請購試之的確有功也　亞灣城陳少芳啟

大洋丸
每瓶百粒九圓
洋章大洋丸効力
極樂氏先生雅鑒敬啟者弟在貴號購大洋丸二瓶食後奇功非淺的確腎鎖精關之効力及關胃補血強壯身体功効也及服單行樂亦無不奏功効真令女子嘗後再求之慾也因她性滿之過亦足見先生之醫學淵深名馳遐邇精益深造各種特異的藥造福人羣不鮮矣今付一盒十六元煩寄大洋丸三瓶用飛機付來應友用藥頌　醫祺　美國弟差李陳付
如服大洋丸　瓶之後·吐丸服一包補身補血·生精壯陽妙藥也·請購一瓶試之·的真効力然後再購也·欲求速用每服六粒服完連点鐘交合奇妙也
GEUK LOCK SIE CO. 526 Main St. Vancouver, B. C. Can.

新華僑酒樓新張廣告
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.
僑胞光顧請留意
特別經濟餐
本樓新張　名新華僑
裝修美麗　酒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小識會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
侍女招待　足還良宵
貴客光顧　厚禮相邀
本樓在片打街東一百二十七號一樓
電話　千汝地　〇三三九
司理　黃潮衍
李日如　張椿傑

▲雲埠香港西餐館林自修信局廣告
謹啟者專接理中山香港澳門書信滙兌港紙寄返香港永安公司　司理：郭泉君代理選委專員按名照派快捷妥當無論寄返多少者極表歡迎　諸君惠顧所為留意是荷
★通訊處　Hong Kong Cafe
126 Pender St. E. P.O. Box 938,
Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L
民國廿八年十一月廿日

▲代東
詹二月二日為本社新舊職員交代之期同日正午舉行廿一週年紀念慶典
統請
致公總分堂列位叔父昆仲
達權總支社列位同人預啓
旭時賁臨指示一切勗勝
榮幸
卡技利亞埠達權社同人預啓
Dart Coon Club
120-3rd Avenue East,
Calgary, Alta.

▲好園口與馬出賣
馬皆馴良健壯。慣于柴山拖樹工作。每匹價錢七十五元以上。包能滿意。（本人買賣馬匹。有廿年之經驗）。
A. E. Smith, 249 Prior St. Sey. 5829

雲高華埠上海餐館
Shanghai Chop Suey
91 Pender St. E.
喊綫 TRINITY 3628
經濟時菜
味美價平
日夜開市
隨時應命
僑胞光顧
無任歡迎
上海餐館主人白

無上之委市杰酒　新價低廉
時利市打（三星）
良舊之攝委市杰酒
拾三盞沙曾九二五
廿五盞沙貳元二毛
四拾盞沙二元五毫
卑詩蒸酒有限公司啟
B.C. Distillery Ltd.

加拿大雲高華
英華公司
（蘇杭車衣）
YING WAH COMPANY
Dry Goods
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
本公司為利便我僑胞起見適逢歐戰影響各物藉而加價惟本號新張伊始照舊平賣專辦各國名廠出品精工製造中西各種趨時服式旅館廚房農工牀布褸仔騾布衫褲羊毛線襪衫等各種俱全批發尤為價廉仰我遠近僑胞惠顧無任歡迎
電話 Sey.（3480）
住址 片打街東十五號A

本館生精究醫學以快足救急著救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業又為全地信服時承業城普濟醫局兼充顧問醫師多名重則中西一時及未遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若年投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽時脹眼科婦氣喘痰瘧產傷花柳奇難鉗症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明附寄本館診決能按症配藥應服療效無不神驗醫藥費用公平倘蒙惠顧請向本館或各埠間列各外埠海關加郵費脚

廣東中醫學堂
醫學士
等畢業生　李鶴儒內外方脈
雲高華安和堂
聯材發行參茸
鹿茸參茸三鞭補腎丸四兩庄每盒四元
Lee Hock Cnew 1 Pender St W.
Vancouver B.C. Phone Trinity 5211.
專療參茸丸散藥汁人減價每九收八折
專治耳聾　齒陳跌打　正髓胆
各項丸散藥汁人減價每九收八折

注意
花柳白濁斷根汁每罐紙五元　一補光爾水　每罐紙
花柳入骨穿骨汁每盒紙五元　遠年梅毒汁每罐紙五元　心痛汁　每罐紙
痢疾橫綫芝菓汁每盒紙五元　急救種紅痢湯汁每盒紙四元　消痔痛汁　每盒紙
立效弟遺精丸每罐紙五元　腎虛陰虧腰痛酸軟每罐紙三元　補血汁　每盒紙
竟然兒胎毒膏每盒紙五元　久戰不倦金鐵膏每盒紙五元　消浸咸痢汁每盒紙
立止腸氣痛汁每盒紙　婦科經期腹痛丸每罐紙　赤遊風汁每盒紙
跌打逐魂痛丸每只紙　偏傳牙痛藥水　每罐紙　止消腫脚汁　每盒紙
立愈扯氣斷根丸每罐紙　神效瘧疾內消汁每盒紙　婦科產後腫汁每盒紙
化痰消氣止欬丸每罐紙　光明退膜眼藥　每罐紙　接毒瘡科藥膏每盒紙
風濕腫痛難症汁每盒紙　通自血毒痕痕汁每盒紙　萬應唯痒藥水每罐紙
跌打內傷痛腫效每服紙　花柳合散免毒汁每盒紙　立止頭暈藥水每盒紙

華夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶（華夏添精丸）
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人　人見人愛
畫到無多　欲得從速

中國醫學定方
中國藥物製煉
最合國人臟腑
主治諸虛百損健腎益氣養血
（代理處）
▲雲埠金利源
廣萬生
德茂
▲域埠隆利發
萬育堂

隨聞

琴堂狗盜（小說）

（霞光）

劉生子植。寄居廣州仰忠街。家稱小康。某夕。因夫妻反目。閨房間發生齟齬。憤而樸被獨宿於廳事。心緒煩悶。挑燈看書消遣。夜將半。忽聞簷際有聲曰。速入內室。勿看書。訝甚。拋下書卷。出庭前仰視。沉沉夜色。星斗滿天。寂無一人。以爲鄰人夜語偶傳入耳鼓。反身入廳。看書如故。既又聞簷際有人再呼曰。何尚觀書。速速入內。遲恐無及。劉生更詫異。跑入寢室。乍見其妻方懸樑自縊。駭極。亟呼醒家人解下灌救之。幸獲存活。因自引咎向妻安慰數語。令婢僕妥爲監視。擾攘至天明。既而念及婦人心腸狹隘。偶與丈夫爭鬧便萌短見。昨晚簷際呼聲。殆樑上君子窺見內室有人圖自殺。故頻呼警告也。心甚德之。次夕。用竹筐載十金置於屋脊。蓋以酬答該竊盜。翌日攀登驗視。則竹筐仍在。而十金已失。筐中有一字條云。蒙惠賙恤。某日午刻踵府面謝。下署龐衍二字。知爲該竊盜之名。姑候其來否。料匪徒不敢見人。殆未必至。詎屆期果有登門拜訪者。乃年二十餘之少年。飄飄輕裾。彬彬儒雅。自稱龐衍。浙江人。遊學廣州。落魄不得歸故鄉。迫而爲盜。前晚騷擾尊府。久蒙厚惠。實深抱歉。劉生意該竊匪必面目猙獰者。誰料爲斯文賊。言貌溫柔。誠出人意表。因亦感謝其警告。得救活妻室。免悼斷絃。並詢龐底蘊。龐衍不自諱飾曰。吾祖父累世爲强盜。弟承此良家學。飛簷穿窬之事優爲之。如非君子之道。乃棄盜業儒。不演空空妙手者數年矣。（未完）

談水雷及磁性水雷

德國飛機在北海投佈磁性水雷。使英國及各中立國船舶。受重大之損失。只星期六一日。英輪已有十五艘。觸雷沉沒。此項水雷。半浮水中。遇輪船于附近。則發生吸引作用。而奔向該輪爆炸也。某君於數年前。曾服務于水雷隊。爰就水雷及磁性水雷一談之。我粵一向所用之水雷。爲俄國式。直徑約三英尺。酷肖一浮標（即俗稱水泡）。而製成多種不同之形狀。裝置時。以一巨纜連結之。聯於一蓄雷池。如輪船航至其地點。司命者按鍵始爆炸也。年前再加改良。初由意德顧問設計。抗戰後。另聘英德技師。有十萬枚向英國購入。以爲封鎖長江流域之用。復在湖南設廠自製。只造外殼。由應用地點裝藥。甚爲簡便。雷之體積。較小於舊式者。然爆炸力極强。去年七月。日一萬噸之甲級巡洋艦。在汕頭海面。即觸此種雷而成齏粉也。且單獨浮於海面下六尺。觸之即炸。無須按鍵也。我昔在長江之武穴。用水雷二千枚。築一攔江壩。工程頗浩大。然壹九一八年。英美合作。用八萬枚水雷（美出五萬英出三萬）。在北海道所構之水雷堰。牽制服德人之潛艇政策。更爲偉大焉。至於磁性水雷。遠在一九零八年。瑞典人勃格斯特隆所發明。平時埋之水底。船舶可吸之使浮。爲圓形。如足球大小。而炸力極大。此或德人擬其原理。加以改進。並利用飛機散佈耳。粵中水雷隊隊長高澤。當年亦曾發明一種磁性水雷。爲水雷之構造。魚雷之形狀。其前端乃磁鐵所製。平時浮沉若水雷。遇敵艦于一英里外時。能作魚雷之應用。自動向目標奔去。無不命中者。惜在政府實驗中。而高澤他調。遂流產耳。

「洪門信條」　以忠誠救國，以義氣團結，以義俠除奸，

劉珍年活埋褚玉璞

（平凡）

當年在膠東和韓復渠大打過一陣的劉珍年。現在一位老鄉。皆已成爲古人。在地上已釋了舊嫌沒有？却是一個疑問。不過劉珍年以一師長。居然敢和韓主席作對。那時韓是山東省主席兼綏靖主任。兵力很大。劉珍年論理不是他的對手。但是。劉這個師長。却和普通師長不同。他的具有足以和韓復渠相等的實力。完全由於綁了褚玉璞的一次票。說來話長。原來在革命軍北伐的當兒。褚玉璞兵敗逃到煙台。那時劉珍年恰恰駐防在煙台。便老實不客氣把褚玉璞扣留起來。論理。褚玉璞是督辦。劉珍年是師長。師長該受督辦的節制。然而。其時兵荒馬亂。有兵者貴。褚玉璞已成了光杆子督辦。劉珍年却是現任師長。有的是兵。自然不管你督辦不督辦。見了這位活財神自天而降。那裏肯輕易放過。便老實不客氣。下一下辣手。把督辦圍起來了。俗語說得好。窮人的命。富人的錢。窮人沒有錢。只好拚著一條命。富人有的是錢。便可以拿錢贖命。褚玉璞的家屬。便去求劉珍年。劉珍年伸出手掌來道。「拿錢來！」家屬問要多少？劉珍年開口就是三百萬。褚玉璞的家屬。錢固然肉痛。然督辦的老命。却也推扳弗起。只得把造孽錢湊將起來。往劉珍年司令部裏送。江湖上的規矩。贖票的錢既然送到了。便不能再撕票。要是拿了人家的錢。還要送人家的命。那是往後定然不得善報。誰知劉珍年連綁票匪都不如。等褚玉璞把錢送到。便一聲令下。吩咐把褚玉璞活埋了。可憐褚玉璞的家屬。竟連尸首都不敢去收。他就把這一筆儻來之財。買軍火。擴張自己的勢力。不久爲軍長。後來縮編又爲師長。被韓復渠趕走後。在溫州又不安分。胡作胡爲。終於也被蔣介石槍決了。這眞叫做報應不爽分毫。

今古畫眉之異趣

（柳絮）

閨房艷事。有出於畫眉。但畫眉所以艷稱千古者。蹟在乎張敞。則以張敞方司職于朝廷。次則因其同僚輩之告發。張敞之據情力駁。因此之故。韻事遂流播天下矣。夫女子之所以美。美于天然而不美于人工。特別習慣。每日須輪流換穿。眉黛之所以美。美于天然而不美于人工。特別習慣。每日須輪流換穿。

海外奇談

法國革命時。巴黎羣衆。曾蜂擁至凡爾賽王宮。將國王。王后。及王子。提至巴黎。羣衆且走且喊。現在我們已經提到這個製麵包之師父和師母。還有個小廚子。從此我們可以不愁沒有麵包吃了。

十九世紀時。普魯士王斐特烈二世。雄才大略。爲歷史上有名人物。然其一生。只穿過二襲衣服。且有路易十六死後。其后瑪麗安東妮。革命政府在公賬上記着「付市民卡潑（易路之姓）之寡婦房屋費五法郎」。房屋費者。指棺材費也。

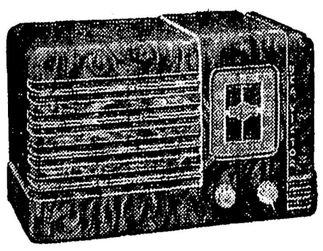
丹麥首都哥本哈根。最近立一新律。「在路上禁止孩子立着談話。否則處罰」。因爲伊們常常滑滑地在街上長談。而毫不顧到被汽車撞倒之危險。

▲雲埠達權社鳴謝經費
西女美布五元　大益館二元壹毛　蔣日光　馬洪恩
張惠介　李豪　李非非女士　以上貳元　林樹
吳錦潤　以上壹元

中原興雜貨藥材發行
JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 Phone Sey. 1966
詩廠 壹九六六

裝設電鈴「提防盜賊」預告
現戰務影响　兵士出疆場
鼠竊狗偷輩　活動兼非常
本號裝電鈴　工精價又平
門扇玻璃鏡　一觸鈴就响
舖戶兼住屋　快的來商量
本號專代裝各種電鈴
著名收音機發售

修整各種收音機取價特別公道



最新出五胆小機 $15.95

△超然織造廠總發行處
本號選用上等純羊毛紗線
精造各欵趨時男女羊毛搾結
仰我遠近僑胞　留意惠顧

▲雲埠達權社鳴謝經費
大來館五元　徐素英女士三元　廖翠二元五毫　鄭如柏
壹元五　駱珍　張明滉　李鎮　曹覲嵩　梁想
每壹元　蔣會可七毫五　陳滾五毫

極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

來函証明大陽丸補身
極樂氏大藥房先生僉鑒敢者弟前日曾服過大陽丸壹罇見功効卓著故此弟即速付上赤紙壹張伸銀二十二元三毛勞先生早日將大陽丸齊人藥水壹罇即日付來應用可也遲日服完大陽丸之後定必寄上相片以廣介紹草此達上
一九三九年七月廿六號　美國市加古余三付
3024 W. Cermak Road Chicago Ill U.S.A.
Sam Hing

治腳冷腳麻　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛竅墮　治見花即洩　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功
花柳搜毒每樽貳元
白濁丸每樽壹元　美容露每樽五毛
飛燕散每樽貳毛五　久戰水每樽貳毛五
壯陽丸每寸五毛　齊人藥水每寸五毛
精補精藥水　貳元　處女丹每寸貳元
探花無蠱丸每寸壹元

○○○○○○○○○
▲通告換領金公債票
逕啓者本會現領到國民政府財政部發下金公債票壹千四百四十五張合計面額壹萬八千二百七十五元茲定期廿九年一月四日起分發凡自廿七年七月起至廿八年七月止認購金公債者請持收據到金利源林舉振君處換領時間定每日下午八時起至九時止此啓
駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會啟
中華民國二十八年十二月　廿日

香港永昌堂分局
★片打街東
★二十壹號
Wing Cheong Tong
P.O. Box 542
21 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

註冊商標
上海中華味上廠出品
（國語字母嗲六角商標）
完全國貨代替洋貨
味上調味粉
每罐四毛五
每打四元五
（寄費自理，不受C.O.D.僑胞見諒）

China Products Co.
137 PENDER ST. VANCOUVER, B. C. CAN.
中華國貨公司
專辦港滬名廠
男女裝新式鞋
履線衫綢遮牙
掃兼辦祖國名
窑磁器繡画纂
竹木器及各種
玩品批發相宜
加屬雲哥華埠中華國貨公司披露

雲高
賓來旅館
吧埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
電話詩麼二九二六

賓來旅館設在雲城
片打街東一五八號
樓高五層房間白二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克己
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同謹啓

西醫龔邦耀
統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症　接醫體恤會工人創傷　兼補血補肺注射回國防疫注射
地址 喜士定街東壹九二號二樓
電話 醫務所 Seymour 6025　住宅 High. 2614R
西醫

定邦報局
新到
小報 每份三仙
港報 兩份毫半
晚報 三份五仙
●郵票代價 隨時歡迎 便足十成
◎將總裁戰時畫集 每集八毛
七八月份香港各家晚報每九份沽壹毫
閩房久戰香露原價五毫減沽一毫五仙
請看二段第四頁 告白
局報邦定榮 Leong Ding Bong
13 Pender St W Vancouver, B.C.

西洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
加拿大 雲哥華
本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝飾完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 Sey. 4 2953L 門牌片咖街東壹二九號馬金紫總章樓下
司理馬本步敬啓

廣裕隆雜貨藥材行
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E.　Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.
每按船期辦到
大宗
什淨絲苗
頭號絲苗
二號絲苗
新宣占米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平
僑胞光顧　無任歡迎

▲廣東新聞一▼

江會線戰訊

四邑專訊　江會日賊兵近日增兵後　當有窺犯四邑之野心　而九江賊兵　移動甚頻　對鶴山方面　亦時有所圖　沙坪現尚安謐　新會鶴山兩縣當局　已在新鶴邊境某地　設置軍事聯絡站　各派專員常駐　關於新鶴兩縣團隊防務　溝通軍運　交換情報　肅清奸宄各項事宜　隨時接洽　使新鶴防務　得密切聯繫　更臻鞏固　不易為日賊所乘　鶴山境內　有一部糧食短之米價騰貴　而四邑各縣　正當實行儲糧　一時未能移餘米接濟　當經鶴山縣長歐兼暨邑中工商團體　分向廣憲呼籲　撥米救濟　并派員赴恩平　陽江　高明各鄰縣購辦入鄉米石　返縣平糶　以濟民食　至新會各線戰事　由十二月十壹日起

▲又由沉寂而趨劇烈▼　新鶴線方面賊兵屢犯杜阮　企圖突破該處我防線　以窺鶴山及三埠我方亦調精銳部隊開到前線分頭堵擊　十二月十一日有賊偽兵四百餘隻　分兩路犯杜阮　一路利用偽兵熱悉地形　由姚村向石帽前進　圖奪踞石帽山高地　威脅杜阮　一路沿公路線推進　以為策應　姚村賊兵　挾小鋼炮數門　向我方陣地猛轟　我軍憑藉工事掩蔽　沉着應戰　堅守原陣不退　相持迄久　卒將兩路賊偽兵分別已擊潰　十一日上午十時許　賊偽兵約二百隻　以騎兵先導　沿新鶴公路線　再犯杜阮　我軍伏於茶岡一帶高地　取得有利地形　以輕重槍機　構成火網　向公路線上之賊騎側擊　盤賊兵甚衆　賊兵慌忙退至舊社埗子圩　我乘勝追擊　推進至白米山　十二晚　佛子圩　馬鞍山賊　拋兵發炮向我猛轟　徹夜不停　十三晨　我軍自動撤離白米山　在某某各地　構築堅強陣地　杜阮至本朗間　我軍刻甚活動　轉探攻勢　爭取主動地位　江佛路線　亦甚活躍　已開始向賊偽兵大舉出擊　十一日　十二日　江佛線前哨戰事　繼續發生　我大軍陸續增到　向江門疾進　與新鶴線我反攻部隊呼應以▲構成合圍江門之勢▼　新開線方面賊兵仍盤踞大小梅　似取守勢　惟我游擊部隊不斷進襲　但連日該處　雖仍戰事　但非劇烈　拾三日賊方　再增調二百隻　開往新鶴線　并在江門市區　及附市紫坭白沙　水南　潛頭　白石各鄉村　拘捕我壯丁甚夥　驅往新鶴路修築路基　企圖便利騎兵及戰車前進　（未完）

美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
司理鄧滿隆啓
賊線矢麼 九三九六亞路

茂利雜貨公司
專辦中國貨品
多利
推銷全加拿大
MORLEY CO.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

榮榮公司啟事
本店常製腊味及常有新鮮肉品發售久已膾炙人口：現因原舖窄狹：特遷往商市定街東貳百八拾號隔壁營業：男女僑胞：尚希源源惠顧為荷……
WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone Sey. 4011

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備　如包物紙　厠紙　繩仔　信皮·紙筆墨·及學校用品：華友光顧　請留意為
Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

▲穩嚀致公堂鳴謝香油列
沈鈺　三元　吳紹楚　元五　陳惠光　關祝如　關祝漢　吳啟華　李德深　每　元　梁濃　梁吉　呂敖　黃福蘇　每壹元五　劉孔煥　張其　吳享　劉輪維　陳兆祥　宋連　李奕祥　每壹元　黃松發一元　李玉其五毛

雲高華埠
活生新記藥行
本行遵辦祖國各省正地道生熟藥材安南玉桂土木參正高麗參正北鹿茸渾春鹿尾鞭搜鹿各號壽丹丸散海狗鞭花旗參化痰用品發行零沽一律歡迎自置電機研藥製丸僑胞光顧仰留意為
WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
電話 Marine 3529

輔行雜貨公司
國貨商場
吸不可肺
紙行回春氏
每盒一毫五仙
各號均有發售
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER STREET E.　PHONE SEY 3440
VANCOUVER, B.C. CANADA

HONG YEE ON CO.
141 Pender E. Vancouver, B.C.
Phone Trinity 4099
雲高華
同裕安公司新遷鋪址擴張營業
（業務）
各款鐘錶　燈料花菓
金銀首飾　宮燈麻雀
祖國古玩　烟盒烟具
顧繡織品　留聲機器
瓷器瓦器　新款唱片
花瓶花盆　送禮貨品
木畫鉄畫　僑胞光顧
銅器石器　無任歡迎
（附設按押）
隨時方便給價從優
出架貨品一律平沽
（代售刊物）
將總裁戰時畫集八毫
良友第一四六期四毫
中華第八二期四毫
展望第十期四毫
東方第七期四毫
電影世界第六期四毫
大地第七期四毫
青青第廿九期壹毫
新華第十期壹毫半
性典六毛
性源五毛
色迷四毛
性生活三毛
性問題三毛
畫報小說種類甚多期期新到應有盡有
司理黃柏樹。堃俠。名贊

新亞洲旅館
New Asia Rooms
244 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
◎新張廣告
旅設雲城：喜士定東：二四四號·接近華區·商客往來·咸稱利便·內部陳設·塵登傢俬·房舍寬敞：床褥雅潔：汽爐溫煖·冷熱水喉：新張伊始額外慇懃　租值從廉：僑胞惠顧：加意歡迎：
★喊線詩麼 0034
司理人馬本步
學古齋謹啟

美昌公司
華埠 喊高
肉菜品　油米雜貨
MEE CHONG CO.
154 PENDER, ST. E.
VANCOUVER, B.C.
九二七二二連仔話電動自新換改現
啓者本號向營瓜菜肉品生意今特加擴張兼辦祖國油米雜貨批發零沽特別價廉如蒙光顧毋任歡迎
美昌公司許振大啓

KUO KONG SILK CO
國光公司髮絲
27 PENDER ST E　VANCOUVER BC
◎購寒衣須趁機會
B110 VIKING 紅邊黃羊毛內衫　每件五元二毛五
T6714 紅邊黃羊毛內衫　每件三元七五
4500 STANFIELD 靚嫩白羊毛內衫每件壹元九毛五
4501 全上短袖衫連褲　每套三元
頂厚大線反領羊毛摔結　每件四元七毛五
J52 靚羊毛扣絲四袋摔結衫　每件六元九毫五
J56 超等六線反領羊毛摔結　每件七元九毛五
J57 六線批羹領羊毛摔結　每件六元九毫五
J58 六線四袋開胸羊毛背心　每件五元九毫五
反領厚羊毛經濟摔結每件壹元七五
各色緞繡花靚鶴絨褲仔每張卅五元
百貨目錄函承索即奉
最新自動電話 MARINE 4929

生隆棧藥材
膏丹丸散
總發行所
秘製各種靈驗藥品
壯陽暖腎還少丸　參茸三鞭補腎丸　腰痛獨步藥水　加蛤蚧大補藥水　夜夢遺精腎虛心煩丸　無夢滑精腎虛心煩丸　專治久年虛濁根丸　小腸氣痛斷根丸　腹痛無價盒丹　心胃痛藥水　飲酒腹痛藥水　久咳傷心症專治肺虛丸　生肌止痛膏　跌打吊筋膏　腳氣痛膏　腳氣痛膏　腳氣痛